

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **64 (1946)**

Heft 193

PDF erstellt am: **12.07.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 8 in Bern. — Telefon Nr. (031) 21600  
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Best. Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern an Postämter einzubringen. — Abonnementpreise: Schweiz: jährlich Fr. 22.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.50, ein Monat Fr. 2.50; Ausland: Zuschlag des Portos — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicités AG. — Insertionsstarif: 20 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 25 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 8.30.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 8 à Berne. — Téléphone n° (031) 21600  
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus. — Prix d'abonnement: Suisse: un an 22 fr. 30; un semestre 12 fr. 30; un trimestre 6 fr. 30; deux mois 4 fr. 50; un mois 2 fr. 50; étranger: frais de port en plus — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Règle des annonces: Publicités SA. — Tarif d'insertion: 20 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 25 ct. — Prix d'abonnement annuel à „La Via economica“ ou à „La Vita economica“: 8 fr. 30.

### Inhalt — Sommaire — Sommario

#### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.  
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.  
Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 116588—116635.

A. Natural, Le Coultre et Cie SA., à Genève (extinction de la patente de l'agence d'émigration — Eingehen der Auswanderungsgesellschaft).

Fabrique d'accumulateurs Cervin SA. en liquidation, Orient (Ct. de Vaud).

Annulation d'une carte de légitimation pour voyageur de commerce.

Antrag auf Allgemeinverbindlicherklärung eines Gesamtarbeitsvertrages für das Zimmergewerbe des Kantons Appenzell-Arh.

#### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Brasilien: Zahlungsverkehr.

Schweizerische Nationalbank, Ausweis. Banque nationale suisse, situation hebdomadaire.

Schweizerischer Geldmarkt.

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

##### Aufrufe — Sommations

Es wird vermisst 3 % Kassa-Obligation der Luzerner Kantonalbank, Luzern, von Kapital Fr. 2500 lautend auf Jules Parmentier, Seidenhofstrasse 4, Luzern, Nr. 75655 angegangen 3. April 1928, mit Coupons Nr. 4/10 per 3. April 1942/1948.

Der Inhaber wird aufgefordert, diese Obligation innert 6 Monaten, vom Tag der ersten Bekanntmachung an gerechnet, bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (W 418\*)

Luzern, den 7. August 1946.

Amtsgerichtspräsident Luzern-Stadt: Ronca.

##### Widerrufe — Révocations

Nous, Président du Tribunal de première instance, décidons qu'il ne sera point suivi de notre ordonnance du 1<sup>er</sup> mai 1946, relative à la production et à l'annulation éventuelle des cinq actions nominatives de fr. 400 chacune, portant les nos 43 à 47 de l'Actualité illustrée SA.

Rapportons la défense de payer contenue dans cette ordonnance.

(W 425) R. XIV.

Ed. Barde, président p. d.

#### Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

##### Zürich — Zurich — Zurigo

9. August 1946. Nähseide usw.

Gütermann & Co., in Zürich 3. Unter dieser Firma sind Ernst Gütermann, von Rafz, in Zollikon, als unbeschränkt haftender Gesellschafter, und Witwe Erika Gütermann, geb. Brause, von Rafz, in Zollikon; Witwe Margrit Gütermann, geb. Pollak de Legrady, von Rafz, in Castagnola (Tessin); Erich Barazetti, von Nierlet-les-Bois (Freiburg), in Aarau, und die Aktiengesellschaft «SEIGA», in Glarus, als Kommanditäre mit je einer Kommanditsumme von Fr. 10 000, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1946 ihren Anfang genommen hat. Kollektivprokura mit Ausdehnung auf Veräusserung und Belastung von Liegenschaften ist erteilt an Otto Rohrer und an Rudolf Rohrer, beide von Eiken (Aargau), in Zürich. Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Ernst Gütermann und die beiden Prokuristen Otto Rohrer und Rudolf Rohrer zeichnen unter sich zu zweien. Fabrikation von und Handel mit Nähseide und ähnlichen Produkten. Birmsendorferstrasse 1.

16. August 1946.

Zürcherische Genossenschaft für Schlachtviehabsatz, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 19. Mai 1946 eine Genossenschaft. Sie bezweckt die Wahrung der Interessen ihrer Mitglieder bei der Verwertung von Schlachttieren jeder Gattung. Die Genossenschaft erstrebt zu diesem Zwecke einen umfassenden Zusammenschluss der Viehbesitzer im Kanton Zürich. Die persönliche Haftpflicht der Mitglieder für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft ist ausgeschlossen. Die Bekanntmachungen erfolgen im «Zürcher Bauer» und, soweit gesetzlich vorgeschrieben, im Schweizerischen Handelsamtsblatt, die Mitteilungen an die Genossenschafter durch Zirkular. Der Vorstand besteht aus 15 bis 21 Mitgliedern. Die Mitglieder des leitenden Ausschusses und der Geschäftsführer führen Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivunterschrift zu zu zweien führen die Mitglieder des leitenden Ausschusses und des Vorstandes Walter

Bebie, von und in Horgen, Präsident; Hans Thöni, von Rifferswil, in Winterthur, Vizepräsident; Emil Freitag, von und in Winterthur; Jakob Oehninger, von Adlikon, in Grossandelfingen, und Karl Wunderli, von Winterthur und Fällanden, in Winterthur sowie der zum Geschäftsführer bestellte Werner Weber, von Lindau, in Wädenswil. Domizil: Sihlstrasse 43, in Zürich 1 (beim Zürcher Bauernsekretariat).

16. August 1946. Elektrotechnische Apparate.

Elmeda-Vertriebs A. G., in Zürich. Unter dieser Firma ist auf Grund der Statuten vom 14. August 1946 eine Aktiengesellschaft gebildet worden. Ihr Zweck ist der Vertrieb elektrotechnischer Spezialapparate, insbesondere der medizinischen und kosmetischen Branche. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Hierauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen nach Ermessen des Verwaltungsrates durch eingeschriebenen Brief oder durch Veröffentlichung im Publikationsorgan. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Hans Koller, von Hundwil, in Zürich. Geschäftsdomizil: Löwenstrasse 47, in Zürich 1, Bureau des Verwaltungsrates.

16. August 1946. Brenner-, Wärme- und Kälteapparate.

Flexflam A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 202 vom 29. August 1941, Seite 1693), Brenner-, Wärme- und Kälteapparate. Dr. Otto Schuppisser, bisher einziges Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Präsident des Verwaltungsrates und führt an Stelle der bisherigen Einzelunterschrift nun Kollektivunterschrift. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Werner Schoop, bisher Direktor, als Delegierter, und Jean E. Duvoisin, von Orges, in Zürich, als weiteres Mitglied. Sie führen Kollektivunterschrift je zu zweien. Als weiteres Mitglied ohne Unterschrift wurde in den Verwaltungsrat gewählt Dennis Cory James, britischer Staatsangehöriger, in London. Das Geschäftslokal befindet sich nun Talacker 40, in Zürich 1.

16. August 1946. Autotransporte, Speditionen usw.

Transport A.-G. Zürich (Transports S.A. Zurich), in Zürich 5 (SHAB. Nr. 286 vom 5. Dezember 1944, Seite 2673). Karl Schürmann-Gähwiler ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als einziges Mitglied des Verwaltungsrates wurde gewählt Karl Schürmann jun., der weiterhin auch Direktor ist. Er führt an Stelle der bisherigen Kollektivunterschrift nun Einzelunterschrift. Der Prokurist Heinrich Scheller und die Prokuristin Marie Lutz führen an Stelle der Kollektivprokura nun Einzelprokura.

16. August 1946. Güter der Automobil- und Fahrradbranche usw.

REDAG Representing- & Dealing A.-G. Zürich, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 43 vom 21. Februar 1946, Seite 562), Güter der Automobil- und Fahrradbranche usw. Neu wurde in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift gewählt Karl Erb, von Winterthur, in Zürich. Die kollektivzeichnungsberechtigten Personen zeichnen unter sich zu zweien.

16. August 1946. Getreide, Futterwaren, Lebensmittel usw.

BUNGE Aktiengesellschaft, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 107 vom 9. Mai 1946, Seite 1390), Getreide, Futterwaren, Lebensmittel usw. Kollektivprokura ist erteilt an Erich Meister, von Matzendorf (Solothurn), in Zürich. Er zeichnet mit je einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

16. August 1946.

Schweiz. Uniformfabrik A. G. (Fabrique Suisse d'Uniformes S.A.), Zweigniederlassung in Zürich 1 (SHAB. Nr. 71 vom 26. März 1946, Seite 929), mit Hauptsitz in Bern. Die Prokura von Oskar Langhardt ist erloschen.

16. August 1946. Literatur- und Handelsagentur.

R. Vollenweider & F. G. Micha, in Zürich 6. Unter dieser Firma sind René Vollenweider, von Mettmensetten, in Zürich 2, und François Gaston Micha, von Dürrenroth i. E. (Bern), in Zürich 6, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. März 1946 ihren Anfang nahm. Literatur- und Handelsagentur. Sumatrasteig 3.

16. August 1946. Heizungs-, Lüftungs- und wärmetechn. Anlagen usw. Weber & Hurter, in Zürich 4. Unter dieser Firma sind Anton Weber, von Zizers (Graubünden), in Zürich 11, und Paul Theodor Hurter, von Zürich, in Zürich 4, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. August 1946 ihren Anfang genommen hat. Ausführung von Heizungs-, Lüftungs- und wärmetechnischen Anlagen sowie sanitären Installationen. Zypressenstrasse 118.

16. August 1946. Maschinen und Geräte für die Landwirtschaft usw. Neidhart A.-G. (Neidhart S.A.), in Zürich 1 (SHAB. Nr. 56 vom 7. März 1944, Seite 553), Maschinen und Geräte für die Landwirtschaft usw. Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB. Nr. 183 vom 8. August 1946, Seite 2375) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

16. August 1946. Bauschreinerarbeiten usw.

Emil Demuth, in Zürich (SHAB. Nr. 128 vom 3. Juni 1944, Seite 1242), Ausführung von Bauschreinerarbeiten usw. Die Firma verzeigt als Geschäftslokal Talstrasse 14.

16. August 1946. Waren verschiedener Art.

Siegfried Suter, in Zürich (SHAB. Nr. 290 vom 11. Dezember 1945, Seite 3086). Der Geschäftsbereich wird nun wie folgt umschrieben: Vertretungen in Waren verschiedener Art.

## Bern — Berne — Berna

## Bureau Aarwangen

16. August 1946.

**Aktiengesellschaft Bären Langenthal**, in Langenthal (SHAB. Nr. 220 vom 21. September 1943, Seite 2110). Der Verwaltungsrat besteht aus Walter Morgenthaler, Präsident (bisher), Emil Baumberger, Vizepräsident (bisher), Arnold Gugelmann (bisher), Walter Ruckstuhl (bisher), Siegfried Scheidegger (bisher), Hans Jost-Grossenbacher (bisher) und Adam Kläsi, von Luchsingen (Glarus), in Langenthal (neu). Der Verwaltungsrat Jakob Tschamper ist infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle wurde als weiteres zeichnungsberechtigtes Mitglied des Verwaltungsrates bezeichnet Walter Ruckstuhl, in Langenthal. Dieser zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Präsidenten und dem Vizepräsidenten des Verwaltungsrates.

## Bureau Biel

17. Juli 1946. Maschinen, mechanische Produkte.

**Vernier S. à r. l.**, in Biel, Fabrikation, Kauf und Verkauf von Maschinen und allen andern mechanischen Produkten (SHAB. Nr. 43 vom 21. Februar 1946, Seite 563). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst und ist erloschen. Aktiven und Passiven sind übergegangen an die neu gegründete « Elbor S. A. », in Biel.

13. August 1946. Uhrenarmbänder.

**Julius Schaan**, in Biel, Fabrikation von und Handel mit Uhrenarmbändern (SHAB. Nr. 108 vom 9. Mai 1941, Seite 906). Die Einzelfirma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht. Aktiven und Passiven sind mit Wirkung ab 1. Januar 1946 übergegangen an die nachstehend eingetragene « Julius Schaan-Degoumois A. G. », in Biel.

13. August 1946. Schnallen, Uhrenarmbänder.

**Julius Schaan-Degoumois A. G.**, in Biel. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 3. August 1946 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Uebernahme und den Weiterbetrieb der bisher unter der Einzelfirma « Julius Schaan », in Biel, geführten Schnallenfabrik für Uhrenarmbänder. Gemäss Inventar vom 1. Januar 1946 und Uebernahmevertrag vom 3. August 1946, die den Statuten beigefügt sind, hat die Gesellschaft von der bisherigen Einzelfirma « Julius Schaan », in Biel, Aktiven im Betrage von Fr. 70 172.44 und Passiven im Betrage von Fr. 18 172.44 zum Preise von Fr. 52 000 übernommen. Das Grundkapital beträgt Fr. 55 000, eingeteilt in 55 Namenaktien zu Fr. 1000, welche voll liberiert sind. Fr. 52 000 sind gedeckt durch die Sacheinlagen des Julius Schaan-Degoumois, Fr. 3000 durch Barzahlung. Veröffentlichungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Julius Schaan-Degoumois, deutscher Staatsangehöriger, in Biel, als Präsident; Georges Mathez, von Boncourt, in Biel, als Sekretär, und Roger Mathez, von Boncourt, in Biel. Der Präsident führt Einzelunterschrift. Der Sekretär zeichnet kollektiv mit dem Präsidenten. Brühlstrasse 54.

14. August 1946. Metallarmbänder, Werkzeuge usw.

**Hemauer & Co.**, in Biel, Fabrikation und Verkauf von Metallarmbändern, Werkzeugen und feimechanischen Bestandteilen; Aufarbeitung von Registrierkassen (SHAB. Nr. 49 vom 28. Februar 1946, Seite 634). Die Kommanditgesellschaft hat sich aufgelöst und ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

14. August 1946. Maschinen, mechanische Werkzeuge.

**Elbor S. A.**, in Biel. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 27. Juni 1946 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Uebernahme der « Vernier S. à r. l. », in Biel, mit Aktiven und Passiven sowie die Fabrikation und den An- und Verkauf von Maschinen und andern mechanischen Erzeugnissen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll liberierte Aktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der « Vernier S. à r. l. » auf Grund der dem Gründungsakt beigefügten Bilanz vom 31. Mai 1946, wonach die Aktiven und Passiven je Fr. 101 042.82 betragen. Für die Uebernahme wird kein Uebernahmepreis bezahlt. Das Kapital von Fr. 50 000 wird mit unter den Passiven figurierenden Forderungen verrechnet. Bekanntmachungen erscheinen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Jean Borel, von Couvet, in Biel, als Präsident; Roger Perrot, von und in Genf, als Vizepräsident, und Alfred Zangger, von Zürich, in Biel, als Sekretär. Die Mitglieder des Verwaltungsrates führen Einzelunterschrift. Albert Anker-Weg 10.

15. August 1946.

**Société d'horlogerie La Générale (General Watch Co.)**, in Biel, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 130 vom 7. Juni 1945, Seite 1300). Fritz Buser ist als Verwaltungsrat und Delegierter zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat und zugleich als dessen Delegierter gewählt Max Schild, von Grenen, in Biel. Er führt wie bisher als Direktor Kollektivunterschrift zu zweien mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

## Bureau Burgdorf

15. August 1946.

**Emmental—Burgdorf—Thun-Bahn (E.B.T.)**, in Burgdorf, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 76 vom 1. April 1946). Die Unterschrift des Direktors Walter Bucher ist erloschen. Im Verwaltungsrat sind folgende Aenderungen eingetreten: Gottfried Blaser und Emil Augsburg sind infolge Todes ausgeschieden; sie führten die Unterschrift nicht. An Stelle von Gottfried Blaser wurde ohne Unterschriftsberechtigung neu in den Verwaltungsrat gewählt: Dr. Hans Muheim, von Altdorf (Uri), in Bern. In seiner Sitzung vom 22. Juni 1946 hat der Verwaltungsrat einem jeden der sechs nachgenannten Abteilungschefs die Unterschriftsberechtigung kollektiv mit einem Mitglied der Direktion erteilt: 1. Alfred Fankhauser, von Trub, in Oberburg; 2. Ernst Fitze, von Schönengrund (Appenzell-A.Rh.), in Burgdorf; 3. Ernst Glauser, von Rütli bei Lyssach, in Burgdorf; 4. David Schnyder, von Benken (St.Gallen), in Burgdorf; 5. Paul Boss, von Sigriswil, in Burgdorf, und 6. Otto Kreis, von St.Gallen, in Burgdorf.

## Bureau de Courlery

15 août 1946.

**Carla S. A. Fabrique de Matériel technique et chimique de bureau**, succursale à Péry (FOSC. du 12 février 1946, n° 35, page 459), avec siège principal à Zurich. La procuracion collective conférée à Albert Kopp est éteinte.

## Bureau Interlaken

15. August 1946. Coiffeurgeschäft usw.

**Della Mea & Gemperle**, in Interlaken. Eduard Della Mea, von Italien, in Interlaken, und Robert Gemperle, von Flawil (St.Gallen), in Bönigen, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1946 begonnen hat. Coiffeurgeschäft und Parfümerie. Höweg.

## Bureau Meiringen (Bezirk Oberhasli)

15. August 1946. Eisenwaren.

**Aktiengesellschaft A. Michel, Meiringen, vormals H. Grossmann & Cie., Aktiengesellschaft**, in Meiringen, Eisenwarengeschäft (SHAB. Nr. 106 vom 19. Juli 1939, Seite 1511). Der Verwaltungsrat hat Einzelprokura erteilt an Walter Glatthard-Michel, von und in Meiringen.

## Bureau Nidau

14. August 1946.

**Milchverwertungsgenossenschaft Sutz-Lattrigen**, in Lattrigeu, Gemeinde Sutz (SHAB. Nr. 55 vom 9. März 1931, Seite 498). Mit Beschluss vom 29. April 1944 hat die Generalversammlung neue, den Bestimmungen des revidierten Obligationenrechtes angepasste Statuten angenommen. Die Genossenschaft sucht ihren Zweck zu erreichen durch bestmögliche Verwertung der verfügbaren Milch in eigener Regie oder durch einen Milchkäufer; die allgemeine Förderung der Milchwirtschaft durch Unterstützung von Massnahmen zur Hebung der Qualität und Einführung rationeller Betriebs- und Verwertungsmethoden; die Anteilnahme an den Bestrebungen und Veranstaltungen verwandter Organisationen. Die Genossenschaft ist Mitglied des Verbandes bernischer Käse- und Milchverwertungsgenossenschaften. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur deren Vermögen; die persönliche Haftbarkeit ist ausgeschlossen. Die vom Gesetz vorgeschriebenen Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt, die übrigen im Amtsanzeiger von Nidau. Die Unterschrift führen kollektiv zu zweien der Präsident, der Vizepräsident, der Sekretär und der Kassier. Aus dem Verwaltungsrat ist ausgeschieden: Vizepräsident Siegfried Schlauch, dessen Zeichnungsberechtigung erloschen ist. Neu wurden gewählt: als Vizepräsident: Ernst Durtzsch, von Spiez, in Sutz; als Kassier: Hermann Humi von und in Sutz.

15. August 1946. Liegenschaften.

**Gummer Ernst**, in Aegerten. Inhaber der Firma ist Ernst Gummer, von Meikireh, in Aegerten. Liegenschaftsverwaltungen.

## Bureau Thun

15. August 1946. Textilwaren.

**Alfred Horn**, in Thun. Inhaber dieser Firma ist Alfred Horn, von Sigriswil, in Thun. Vertrieb von Textilwaren. Obere Hauptgasse 23.

16. August 1946. Chemisch-technische Produkte.

**Fritz Mathys, jun.**, in Heimberg. Inhaber dieser Firma ist Fritz Christian Mathys, Sohn, von Rohrbachgraben, in Heimberg. Vertrieb chemisch-technischer Produkte. Dornhalde.

## Obwalden — Unterwald-le-haut — Unterwalden alto

14. August 1946. Immobilien.

**La Grotta S. A.**, bisher in Lugano. Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 171 vom 24. Juli 1944, Seite 1668). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 4. Juli 1946 wurde der Sitz nach Sarnen verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Gesellschaft bezweckt den Ankauf, die Ausbeutung und den Verkauf von Immobilien, insbesondere von landwirtschaftlichen Grundstücken. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 22. Mai und 15. Juli 1944. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch Publikation im Amtsblatt des Kantons Tessin. Die vom Gesetze vorgeschriebenen Veröffentlichungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Gegenwärtig ist Emilio Chiesa, von Locco (Tessin), in Sarnen, einziger Verwaltungsrat, welcher die Gesellschaft durch Einzelzeichnung vertritt.

## Zug — Zoug — Zugo

16. August 1946. Sanitäre Anlagen usw.

**Wickart A.-G.**, in Zug (SHAB. Nr. 105 vom 5. Mai 1944, Seite 1022), sanitäre Anlagen und Zentralheizungen usw. Gemäss öffentlicher Urkunde vom 8. August 1946 wurden die Statuten teilweise revidiert. Das Aktienkapital von bisher Fr. 100 000 wurde auf Fr. 200 000 erhöht durch Ausgabe von weiteren Namenaktien, nämlich von 50 Stück zu Fr. 1000, 50 Stück zu Fr. 500 und 100 Stück zu Fr. 250. Die Kapitalerhöhung wurde durch Verrechnung mit Forderungen gegenüber der Gesellschaft voll liberiert. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 200 000, eingeteilt in 300 Namenaktien, nämlich 150 Stück zu Fr. 1000, 50 zu Fr. 500 und 100 zu Fr. 250 und ist voll liberiert. Der Verwaltungsrat besteht nunmehr aus 1 bis 5 Mitgliedern. Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt Werner Kammer, von Wimmis, in Basel.

16. August 1946.

**Sunda Holding Aktiengesellschaft Zug in Liq.**, in Zug (SHAB. Nr. 4 vom 6. Januar 1939, Seite 34). Ueber diese Gesellschaft ist gemäss Verfügung des Kantonsgerichtspräsidenten von Zug, vom 24. Juni 1946, der Konkurs eröffnet worden.

## Solothurn — Soleure — Soletta

## Bureau Grenchen-Bettlach

16. August 1946. Haushaltsartikel.

**M. Häni**, in Grenchen, Handel mit Haushaltsartikeln (SHAB. Nr. 193 vom 18. August 1944, Seite 1858). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

16. August 1946. Hoch- und Tiefbau.

**L. Bertini & Sohn**, in Bettlach. Lorenzo Bertini-Marti und Lorenzo Bertini-Gandola, beide von Kammersrohr (Solothurn), in Bettlach, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Mai 1946 begonnen hat. Hoch- und Tiefbau. Grenchenstrasse 228.

## Bureau Kriegstetten

17. August 1946. Uhren.

**Royl Watch, Kilchenmann & Mathys, Luterbach**, in Luterbach. Fritz Kilchenmann, von Herzogenbuchsee, und Hermann Mathys, von Walperswil, beide in Luterbach, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 15. August 1946 begonnen hat. Die Gesellschaft wird vertreten durch Fritz Kilchenmann mit Einzelunterschrift. Engros- und Detailhandel mit Uhren. Solothurnerstrasse 325.

**Bureau Olten-Gösigen**

16. August 1946. Technische Artikel.

**Adrian Klefer Söhne**, in Olten, technische Artikel en gros, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 153 vom 4. Juli 1945, Seite 1575). Neues Geschäftsdomizil: Neuhardstrasse 23.

16. August 1946. Technische Neuheiten.

«**Rufe**», **Ruf & Lehmann**, in Olten. Otto Ruf, von Murgenthal, und Hans Lehmann, von Trimbach, beide in Olten, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. August 1946 begonnen hat. Die beiden Gesellschafter führen Kollektivunterschrift. Fabrikation und Vertrieb technischer Neuheiten. Domizil: Tannwaldstrasse 74 (bei Otto Ruf).

**Bureau Stadt Solothurn**

16. August 1946.

**Max Studer, Uhrenfabrik Union, Solothurn, vormals Albert Studer, Uhrenfabrik Union, Solothurn**, in Solothurn (SHAB. Nr. 126 vom 1. Juni 1944, Seite 1227). An Therese Studer, geborene Rüefli, Ehefrau des Firmainhabers, von und in Solothurn, wird Einzelprokura erteilt.

**Basel-Stadt — Bäle-Ville — Basilea-Città**

15. August 1946. Chemisch-technische Produkte.

**Frau Strebler**, in Basel, Fabrikation von und Handel mit chemisch-technischen Produkten usw. (SHAB. Nr. 81 vom 7. April 1943, Seite 796). Ueber die Inhaberin dieser Einzelfirma ist am 29. Juli 1946 der Konkurs erkannt worden.

15. August 1946. Photographisches Atelier usw.

**Kling-Jenny**, in Basel, photographisches Atelier usw. (SHAB. Nr. 238 vom 11. Oktober 1929, Seite 2046). Die Einzelfirma ist infolge Todes der Inhaberin erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Kollektivgesellschaft «Kling-Jenny's Erben», in Basel.

15. August 1946. Photographie usw.

**Kling-Jenny's Erben**, in Basel. Carl Kling-Bowald, Elisabeth Kling und Rita Kling sind unter der obigen Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1945 begonnen und Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Kling-Jenny», in Basel, übernommen hat. Photographisches Atelier, Spezialhaus für Photographie, Projektion und Kinetomatographie. St.-Jakobs-Strasse 5.

15. August 1946.

**Möblierungs A. G.**, in Basel, Handel mit Möbeln (SHAB. Nr. 290 vom 9. Dezember 1944, Seite 2706). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Durch Beschluss der Generalversammlung vom 20. Februar 1946 wurde die Durchführung der Liquidation festgestellt. Die Löschung kann wegen Einsprache der Wehrsteuerverwaltung Basel-Stadt nicht vollzogen werden.

15. August 1946. Reisebureau.

**Wm. Müller & Co. Aktiengesellschaft**, in Basel, Reisebureau (SHAB. Nr. 144 vom 24. Juni 1946, Seite 1891). In der Generalversammlung vom 14. August 1946 wurden die Statuten abgeändert. Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist durch Ausgabe von 50 neuen Aktien zu Fr. 1000 erhöht worden auf Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Eine weitere Aenderung berührt die publizierten Tatsachen nicht.

**Basel-Land — Bäle-Campagne — Basilea-Campagna**

15. August 1946. Autos.

**Theodor Burkhardt**, in Allschwil. Inhaber dieser Einzelfirma ist Theodor Burkhardt, von Schwarzhäusern, in Allschwil. Auto-Spritzwerk und -Spenglerei, Handel mit Occasion-Autos. Oberwilerstrasse 41.

15. August 1946. Bäckerei usw.

**Willi Wirz-Pahud**, in Birsfelden. Inhaber dieser Einzelfirma ist Willi Wirz-Pahud, von Sissach, in Birsfelden. Bäckerei, Konditorei, Herstellung von Gross- und Kleinbrot sowie Konditoreiwaren. Muttenzerstrasse 39.

15. August 1946. Malergeschäft usw.

**Hermann Füllemann**, in Muttenz. Inhaber dieser Einzelfirma ist Hermann Füllemann-Siegrist, von Berlingen, in Muttenz. Bau-, Möbel-, Schriften- und Dekorationsmalerei, Tapezieren. Baselstrasse 66.

15. August 1946. Sand, Kies.

**Franz Hasenböhler**, in Liestal. Inhaber dieser Einzelfirma ist Franz Hasenböhler-Schlaffli, von Therwil, in Liestal. Sand- und Kieswerk. Obergestadeck 20.

15. August 1946. Kolonialwaren usw.

**Senn-Mangold & Cie.**, in Liestal, Kolonialwaren, Landesprodukte, Futtermittel, Getreide und Mehl en gros und mi gros (SHAB. Nr. 107 vom 9. Mai 1940, Seite 882). Reinhard Schäfer-Enderlin ist aus der Kollektivgesellschaft ausgeschieden. Geschäftslokal: Bahnhofplatz 11.

**Schaffhausen — Schaffhouse — Sciattusa**

15. August 1946.

**Isolerrohrfabrik Hallau A.-G.**, in Hallau (SHAB. Nr. 235 vom 9. Oktober 1942, Seite 2283). Aus dem Verwaltungsrat ist der Präsident Mareel de Coulon ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum Präsidenten des Verwaltungsrates wurde das bisherige Mitglied Dr. Rudolf Stadler, nun in Pully, und als neues Mitglied Jean Louis de Coulon, von Neuenburg, in Pully, gewählt. Die Mitglieder des Verwaltungsrates und der Geschäftsführer zeichnen kollektiv zu zweien.

15. August 1946.

**Landw. Genossenschaft Barzheim**, in Barzheim (SHAB. Nr. 96 vom 12. Februar 1944, Seite 360). Aus dem Vorstand sind Werner Winzeler, Präsident; Albert Winzeler, Vizepräsident, und Paul Winzeler-Schneider, Aktuar, ausgeschieden; ihre Unterschriften sowie diejenige des Geschäftsführers Emil Rühl junior sind erloschen. Als Präsident des Vorstandes wurde Hans Rühl-Walter, als Vizepräsident Walter Winzeler-Mezger, als Aktuar Albert Winzeler-Winzeler und als Kassier und Geschäftsführer Rudolf Winzeler-Bührer; alle von und in Barzheim, gewählt. Präsident oder Vizepräsident führen Kollektivunterschrift mit dem Aktuar; der Geschäftsführer zeichnet einzeln.

**Appenzell-ARh. — Appenzell-Rh. ext. — Appenzello est.**

14. August 1946. Pharmazeutische und kosmetische Produkte usw. **Frau Mina Kindlimann**, in Herisau. Inhaberin dieser Firma ist mit Zustimmung des Ehemannes nach Artikel 167 ZGB. Mina Kindlimann, von Wald (Zürich), in Herisau. Vertrieb von pharmazeutischen und kosmetischen Produkten, Nähr- und Stärkungsmitteln. Eggstrasse 8.

15. August 1946. Kunstleder usw.

**Lani A.-G.**, in Herisau, Fabrikation, Verarbeitung und Vertrieb von Kunstleder und Werkstoffen aller Art (SHAB. Nr. 26 vom 2. Februar 1943,

Seite 258). Hermann Jeanrenaud, von Travers, nun in Lausanne, bisher Direktor, ist als Delegierter des Verwaltungsrates bezeichnet worden. Er führt Einzelunterschrift.

**St. Gallen — St-Gall — San Gailo**

8. August 1946. Mineralöle, Fettwaren usw.

**Hans Marti & Co.**, in Räfis, Gemeinde Buchs. Unter dieser Firma besteht eine Kommanditgesellschaft, welche am 1. August 1946 ihren Anfang nahm. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Hans Marti, von Sevelen, in Räfis, Gemeinde Buchs. Kommanditistin mit einer Kommandite von Fr. 1000 ist Brigitta Marti, von Sevelen, in Räfis, Gemeinde Buchs, mit Genehmigung des Waisenamtes Buchs vom 7. August 1946. Die Kommandite ist bar einbezahlt. Handel mit Mineralölen, Fettwaren, Fabrikation von chemisch-technischen Produkten, Handelsvertretungen in chemisch-technischen Produkten. Einzelprokura ist erteilt an Brigitta Marti, Kommanditistin.

15. August 1946. Hotel usw.

**Albert Burth-Rupp**, in Nesselau, Hotel, Café, Konditorei zum «Bahnhof» (SHAB. Nr. 133 vom 11. Juni 1934, Seite 1584). Der Firmainhaber ist nun Bürger von Lichtensteig.

15. August 1946. Taschentücher usw.

**Ruf & Co.**, in St. Gallen, Fabrikation und Export von Taschentüchern und andern Textilartikeln, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 61 vom 14. März 1945, Seite 600). Die Einzelprokura von Kurt Bruggmann ist erloschen.

15. August 1946. Werbe-Atelier.

**Knüsil & Co.**, in St. Gallen, Kollektivgesellschaft, Werbe-Atelier (SHAB. Nr. 54 vom 6. März 1946, Seite 704). Heinz Bösch ist aus der Gesellschaft ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in die Gesellschaft eingetretene ist Friedrich Gottlieb Oberhansli, von Zezikon bei Affeltrangen (Thurgau), in St. Gallen. Die Gesellschafter zeichnen kollektiv zu zweien.

15. August 1946. Herrenmode, Damenmäntel usw.

**E. Kaufmann & Co.**, in St. Gallen, Herrenmode und Bekleidung, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 59 vom 12. März 1945, Seite 580). Die Geschäftsnatur wird erweitert durch: Damen-Mäntel, -Kostüme, -Blusen und Damenskibekleidung.

16. August 1946. Wein.

**Albert Schnering**, in St. Gallen, Weinproduzenten-Vertretung und Weinhandel (SHAB. Nr. 196 vom 22. August 1936, Seite 2039). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

16. August 1946.

**Textil-Voegelin**, in Niederuzwil, Gemeinde Henau. Inhaber der Firma ist Max Vogtlin, von Zürich, in Niederuzwil, Gemeinde Henau. Textilgeschäft (Verkauf von Textilwaren). Bankstrasse 829.

16. August 1946. Fensterreinigungsmittel usw.

**Paul Schawaldter, Elnoi-Verkaufsstelle**, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Paul Schawaldter, von Diepoldsau, in St. Gallen. Detail- und Engrosverkauf eines neuzeitlichen Fenster- und Spiegelreinigungsmittels. Davidstrasse 37.

16. August 1946. Gummiwaren, Sportartikel usw.

**Otto Feurer, Handlung**, in Räfis, Gemeinde Buchs. Inhaber der Firma ist Otto Feurer, von Alt St. Johann, in Altendorf, Gemeinde Buchs (St. Gallen). Handel mit Gummi- und Seilerwaren, Sportartikeln, Zeltstoffen usw. Untere Gasse.

**Graubünden — Grisons — Grigioni**

22. Juli 1946.

**Evangelische Bürgerschaftsgenossenschaft des Kantons Graubünden**, in Chur. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft. Die Statuten datieren vom 12. Januar und vom 1. Juni 1946. Die Bürgerschaftsgenossenschaft bezweckt, den evangelischen Angehörigen des bündnerischen Bauerngewerbes, Handwerkes, Kleinhandels, Arbeiterstandes usw., welche Mitglieder der Genossenschaft sind und deren Kirchgemeinde ebenfalls Mitglied ist, die Beschaffung von Betriebskrediten und Darlehen durch Übernahme von Solidarbürgschaft unter Haftung des Genossenschaftsvermögens zu erleichtern. Die Genossenschaft hat keine Erwerbsabsichten. Das Genossenschaftskapital zerfällt in Anteilscheine zu Fr. 50. Die Mitglieder haften für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft in der Höhe der gezeichneten Anteilscheine. Eine weitergehende persönliche Haftbarkeit ist ausgeschlossen. Die Bekanntmachungen der Genossenschaft erfolgen im «Bündner Kirchenboten» und, soweit gesetzlich vorgeschrieben, im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Unterschrift führen der Präsident, der Vizepräsident und der Geschäftsführer kollektiv zu zweien. Es wurden gewählt: Dr. Josias Sprecher, von St. Peter, Peist und Tschiertseen, in Langwies, als Präsident; Simon Castlich, von Trin, in Davos-Platz, als Vizepräsident. Geschäftsführer ist Pfr. Andrea Buchli, von Scharans, in Schlarigna/Celerina. Domizil: bei W. Castelberg-Brün, Stadtgartenweg 10.

1. August 1946.

**Aktiengesellschaft Carlton Hotel St. Moritz**, in St. Moritz (SHAB. Nr. 286 vom 6. Dezember 1945, Seite 3034). Die Gesellschaft hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 25. Juli 1946 das Aktienkapital von bisher Fr. 102 000 auf Fr. 19 200 reduziert durch Abschreibung jeder Stammaktie von Fr. 10 auf Fr. 1, jeder Prioritätsaktie von Fr. 100 auf Fr. 20 und jeder Prioritätsaktie von Fr. 20 auf Fr. 4. Gleichzeitig wurde das Aktienkapital um Fr. 240 000 erhöht durch Ausgabe von 240 neuen Prioritätsaktien zu Fr. 1000, die durch Verrechnung mit Forderungen librierbar wurden. Das Aktienkapital beträgt nunmehr Fr. 259 200 und ist eingeteilt in 1200 Stammaktien zu Fr. 1, 800 Prioritätsaktien A zu Fr. 4, 840 Prioritätsaktien B zu Fr. 20 und 240 Prioritätsaktien C zu Fr. 1000. Alles sind Inhaberaktien und voll einbezahlt. Die Statuten wurden dementsprechend revidiert.

9. August 1946. Taxi.

**Johann Wälti**, in Chur. Inhaber dieser Firma ist Johann Wälti, von Hermrigen (Bern), in Chur. Taxibetrieb. Süsswinkel 12.

12. August 1946. Bauunternehmung.

**Frans Ferrari**, in Ardez. Unter dieser Firma sind Guglielmo Guerrino Ferrari, von Arvigo, und Olindo Ferrari, italienischer Staatsangehöriger, beide in Ardez, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 30. August 1937 ihren Anfang nahm. Bauunternehmung.

13. August 1946.

**Frey, Albul Mineralqueie Bergün**, in Bergün (SHAB. Nr. 236 vom 9. Oktober 1929, Seite 2028). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

14 agosto 1946. Telerie, ecc.

**Ved. Luigla Colombo**, in Poschiavo, telerie, stoffe diverse, merletti e fisciù (FUSC. del 9 gennaio 1903, n° 8, pagina 30). Questa ditta viene cancellata per cessazione di commercio.

15. August 1946.

**Churer Metzgermeister Verein**, in Chur, Verein (SHAB. Nr. 78 vom 3. April 1943, Seite 763). Aus dem Vorstand ist Jakob Bänziger ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der Vorstand wurde neu bestellt. Andreas Brüesch, von Tschierschen, ist Präsident; Paul Schatzmann (bisher Aktuar), Vizepräsident; Georg Buehli, von Chur, Aktuar; Hans Casty, Kassier; Gebhard Wielath (bisher Präsident) und Jean Riffel, Beisitzer; alle in Chur. Die Unterschrift führt der Präsident oder der Vizepräsident mit dem Aktuar oder einem Mitglied des Vorstandes.

#### Aargau — Argovie — Argovia

15. August 1946. Biologisch-chemische Produkte.

**Dr. Oskar Dürst**, in Dintikon, Fabrikation von und Handel mit biologisch-chemischen Produkten usw. (SHAB. Nr. 103 vom 3. Mai 1944, Seite 1007). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB. Nr. 183 vom 8. August 1946, Seite 2375) von Amtes wegen im Handelsregister des Kantons Aargau gelöscht.

15. August 1946.

**Viehztuchtgenossenschaft Würenlingen**, in Würenlingen. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 23. November 1945 eine Genossenschaft. Sie bezweckt die nachhaltige Förderung der Rindviehzucht in ihrem Kreise. Das Genossenschaftskapital zerfällt in Anteilscheine zu Fr. 30. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur deren Vermögen. Jede persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ist ausgeschlossen. Mitteilungen an die Mitglieder erfolgen durch Zirkular und Bekanntmachungen im «Aargauer Volksblatt», in Baden, soweit das Gesetz nicht Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vorschreibt. Der Vorstand besteht aus mindestens 5 Mitgliedern. Präsident, Vizepräsident oder Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien. Präsident ist Albert Meier; Vizepräsident: Anton Meier-Hirt; Aktuar: Hans Birchmeier; alle von und in Würenlingen.

15. August 1946. Schuhversand, Schuheinlagen usw.

**A. Jeanneret**, in Suhr. Inhaber dieser Firma ist Alfred Jeanneret, von Travers (Neuchâtel), in Suhr. Schuhversand, Schuhreparaturwerkstätte, Fabrikation von Fußstüben (Schuheinlagen). Tramstrasse 268.

15. August 1946.

**Müller Ernst Ldw. u. Torfausbeute**, in Bünzen (SHAB. Nr. 254 vom 31. Oktober 1942, Seite 2495). Die Firma ist infolge Aufgabe des Torfbetriebes erloschen.

16. August 1946. Baumwollweberei usw.

**Hermann Rauber Söhne**, in Brugg, Betrieb der mechanischen Baumwollweberei in Tiefenstein (Baden), Handel mit Baumwollstoffen und Garnen (SHAB. Nr. 99 vom 29. April 1938, Seite 961). Diese Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst; die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die nunmehrige Kommanditgesellschaft «Hermann Rauber Söhne Nachf. A. Rauber & Co.», in Brugg.

16. August 1946. Baumwollweberei.

**Hermann Rauber Söhne Nachf. A. Rauber & Co.**, in Brugg. Unter dieser Firma sind Anna Rauber-Thommen und Paul Rauber, beide von und in Brugg, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. August 1946 ihren Anfang nahm. Unbeschränkt haftende Gesellschafterin ist Anna Rauber-Thommen. Kommanditär ist Paul Rauber mit dem Betrage von Fr. 1000. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «Hermann Rauber Söhne», in Brugg. Betrieb der mechanischen Baumwollweberei in Tiefenstein (Baden) und Handel mit Baumwollstoffen und Garnen. Hauptstrasse 2.

16. August 1946.

**Schenker & Daetwiler Treuhand- & Revisions-Gesellschaft**, Zweigniederlassung in Aarau. Unter dieser Firma hat die Kollektivgesellschaft «Schenker & Daetwiler Treuhand- & Revisions-Gesellschaft», in Olten, eingetragen im Handelsregister des Amtsbezirks Olten-Gösgen seit 22. Juni 1946 (SHAB. Nr. 156 vom 8. Juli 1946, Seite 2055), in Aarau eine Zweigniederlassung errichtet. Diese wird vertreten durch die beiden Gesellschafter Ernst Schenker, von und in Olten, und Dr. Arthur Daetwiler, von Staffelbach, in Niederlenz, die Einzelunterschrift führen. Uebernahme von treuhänderischen Aufträgen und Kontrollstellmandaten, Bücherrevisionen, Buchhaltungen und Steuerangelegenheiten. Bahnhofstrasse 55.

16. August 1946.

**Otto Kyburz Metzger u. Wirtschaft**, in Oberkulm. Inhaber dieser Firma ist Otto Kyburz-Purtschert, von Unterkulm, in Oberkulm. Metzgerei, Wursterei und Speiserestaurant. Im Dorf Nr. 173.

#### Thurgau — Thurgovie — Turgovia

14. August 1946.

**Elektra Dettighofen**, in Dettighofen bei Pfy. n. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 11. Juni 1946 eine Genossenschaft. Sie bezweckt den Unterhalt und den Betrieb der im Jahre 1914 erstellten Verteilungsanlage sowie den Bezug der nötigen Energie für Licht und Kraft vom Elektrizitätswerk des Kantons Thurgau und deren Abgabe an die Genossenschaftsmitglieder sowie wenn möglich an sämtliche Einwohner von Dettighofen. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften die Mitglieder solidarisch. Die Mitteilungen an die Genossenschafter erfolgen durch den Weibel, durch Zirkular oder durch Anschlag. Alle Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht aus 3 Mitgliedern, nämlich Karl Holenstein, von Mosnang, Präsident; Alfred Keller, von Dettighofen bei Pfy. n., Aktuar, und Josef Häni, von Gündelhart, Kassier; alle in Dettighofen bei Pfy. n. Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

15. August 1946. Elektrische Apparate.

**Willy Stuckli**, in Kreuzlingen, Vertrieb elektrischer Apparate aller Art (SHAB. Nr. 142 vom 21. Juni 1946, Seite 1863). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

15. August 1946. Möbel usw.

**Frau Th. Plattner**, in Romanshorn, Möbelfabrik und Bauschreinerei

(SHAB. Nr. 247 vom 22. Oktober 1945, Seite 2571). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

15. August 1946. Baugeschäft usw.

**Geschwister Horber**, in Wängi, Baugeschäft und Landwirtschaft (SHAB. Nr. 282 vom 2. Dezember 1935, Seite 2944). Diese Kollektivgesellschaft ist infolge Auflösung und durchgeführter Liquidation erloschen.

15. August 1946. Baugeschäft.

**Wüthrich & Horber**, in Wängi. Unter dieser Firma haben Karl Wüthrich, von Häutlingen (Bern), Marie Horber, Ida Horber, Jakob Horber und Karl Horber, von Wittenwil, alle in Wängi, die beiden zuletzt genannten Gesellschafter vertreten durch ihren vom Waisenamt Wängi gemäss Beschluss vom 24. Juli 1946 ernannten Beistand, Ernst Horber, von Wittenwil, in Weiern-Wittenwil, eine Kollektivgesellschaft gegründet, die am 14. Juni 1946 begonnen hat. Die Gesellschaft wird ausschliesslich durch den Gesellschafter Karl Wüthrich vertreten. Baugeschäft.

#### Tessin — Tessin — Ticino

##### Distretto di Mendrisio

16 agosto 1946. Spedizioni, ecc.

**Giovanini Im Obersteg & C. Società Anonima**, succursale a Chiasso, spedizioni, trasporti internazionali ed emigrazione (FUSC. del 21 marzo 1946, n° 67, pagina 879), con sede principale a Basilea. La firma del direttore Franz Lindenmayer è estinta.

#### Waadt — Vaud — Vaud

##### Bureau d'Aigle

15 août 1946. Boulangerie, etc.

**A. Delacrétaz**, à Bex, boulangerie-pâtisserie. Le chef de la maison est André-Eugène Delacrétaz, de Corbeyrier, à Bex. Le Crétel.

15 août 1946. Salon de coiffure.

**Max Raabe-Aeschbach**, à Leysin, salon de coiffure pour messieurs (FOSC. des 24 septembre 1926 et 5 février 1944). La maison confère procuration individuelle à Werner Mayer, de Hendschiken (Argovie), à Leysin.

15 août 1946.

**Compagnie du Chemin de Fer Aigle-Leysin**, à Aigle, société anonyme (FOSC. des 6 janvier 1899 et 19 avril 1943). Robert Widmer, de Valeyres-sous-Rances, à Aigle, a été désigné comme secrétaire du conseil d'administration, en remplacement de Alfred Bachmann, démissionnaire, dont les pouvoirs sont éteints. Il engagera la société en signant collectivement avec le président Lucien Chessex (déjà inscrit) ou le vice-président Lucien Emery (déjà inscrit).

##### Bureau de Lausanne

15 août 1946. Immeubles.

**Montigny A. S. à r. l.**, à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 9 août 1946, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société à responsabilité limitée qui a pour but d'acheter pour le prix de fr. 85 500 des immeubles situés sur le territoire de la commune de Lausanne, au lieu dit «En Contigny» d'une surface totale de 19 a 6 ca. Elle a également pour but la vente, l'achat, la construction et l'exploitation d'immeubles et toutes opérations s'y rapportant. Le capital social est de fr. 20 000. Les associés sont Pierre Mussard, de Genève, à Paris, pour une part de fr. 19 000, et Robert de Siebenthal, de Gessenay, à Lausanne, pour une part de fr. 1000. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. L'associé Robert de Siebenthal est nommé gérant avec signature individuelle. Bureau: Rue Pichard 9 (chez le gérant).

15 août 1946. Immeubles.

**Montigny B. S. à r. l.**, à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 9 août 1946, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société à responsabilité limitée qui a pour but d'acheter pour le prix de fr. 82 500 des immeubles situés sur le territoire de la commune de Lausanne, au lieu dit «En Contigny» d'une surface totale de 14 a 27 ca. Elle a également pour but la vente, l'achat, la construction et l'exploitation d'immeubles et toutes opérations s'y rapportant. Le capital social est de fr. 20 000. Les associés sont: Pierre Mussard, de Genève, à Paris, pour une part de fr. 19 000, et Robert de Siebenthal, de Gessenay, à Lausanne, pour une part de fr. 1000. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. L'associé Robert de Siebenthal est nommé gérant avec signature individuelle. Bureau: Rue Pichard 9 (chez le gérant).

15 août 1946. Immeubles.

**Montigny C. S. à r. l.**, à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 9 août 1946, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société à responsabilité limitée qui a pour but d'acheter pour le prix de fr. 6000 des immeubles situés sur le territoire de la commune de Lausanne, au lieu dit «En Contigny» d'une surface totale de 16 a 17 ca. Elle a également pour but la vente, l'achat, la construction et l'exploitation d'immeubles et toutes opérations s'y rapportant. Le capital social est de fr. 20 000. Les associés sont: Pierre Mussard, de Genève, à Paris, pour une part de fr. 19 000, et Robert de Siebenthal, de Gessenay, à Lausanne, pour une part de fr. 1000. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. L'associé Robert de Siebenthal est nommé gérant avec signature individuelle. Bureau: Rue Pichard 9 (chez le gérant).

15 août 1946. Immeubles.

**Montigny D. S. à r. l.**, à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 9 août 1946, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société à responsabilité limitée qui a pour but d'acheter pour le prix de fr. 61 000 des immeubles situés sur le territoire de la commune de Lausanne, au lieu dit «En Contigny» d'une surface totale de 14 a 22 ca. Elle a également pour but la vente, l'achat, la construction et l'exploitation d'immeubles et toutes opérations s'y rapportant. Le capital est de fr. 20 000. Les associés sont: Pierre Mussard, de Genève, à Paris, pour une part de fr. 19 000, et Robert de Siebenthal, de Gessenay, à Lausanne, pour une part de fr. 1000. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. L'associé Robert de Siebenthal est nommé gérant avec signature individuelle. Bureau: Rue Pichard 9 (chez le gérant).

15 août 1946.

**Sapafco**, société anonyme de participations financières et commerciales, à Lausanne (FOSC. du 21 mai 1941). Le conseil d'administration est composé de: Emile Zwerner (inscrit), désigné comme président; Willy Simmler, de La Chau-de-Fonds, et Maurice Labhardt, de Bâle, ces deux à Bâle, tous avec signature individuelle.

15 août 1946.

**Compagnie financière et commerciale S.A.**, à Lausanne (FOSC. du 9 août 1940). Le conseil est composé de Emile Zwerner (inscrit), désigné comme président, et Maurice Labhardt, de et à Bâle, les deux avec signature individuelle. Les bureaux sont actuellement: Avenue de la Gare 24 (chez le président).

15 août 1946. Chauffages centraux.

**W. Brauchli**, à Lausanne. Le chef de la maison est Willy Brauchli, allié Carrera, de Wigoltingen (Thurgovie), à Lausanne. Installation de chauffages centraux. Avenue Vinet 11.

15 août 1946. Parfumerie, etc.

**Burkart & Cie**, à Lausanne. Augusta Burkart et Marguerite Burkart, les deux de St-Saphorin (Lavaux) et Vevey, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 15 août 1946. Commerce de parfumerie et articles de toilette. Rue de Bourg 19.

16 août 1946. Immeubles.

**P. Jayet**, à Lausanne. Le chef de la maison est Paul Jayet, de Hermenches et Moudon, à Lausanne. Courtier patenté en immeubles. St-Pierre 2.

16 août 1946. Immeubles.

**Plcin Soleil S.A.**, à Lausanne, affaires immobilières (FOSC. du 30 juillet 1936). L'administrateur Emmanuel Monod est actuellement domicilié à Lausanne. Bureau transféré: Villa Plcin Soleil, La Sallaz sur Lausanne (chez l'administrateur).

16 août 1946. Primeurs.

**M. Iten**, à Lausanne. Le chef de la maison est Martin Iten, allié Oguey, de Unterägeri (Zoug), à Lausanne. Commerce de primeurs, à l'enseigne «Chez Martin». Avenue de Cour 8.

#### Bureau de Morges

15 août 1946. Autos, tracteurs, etc.

**Le Relais S.A.**, à St-Sulpice (FOSC. du 11 juillet 1946, n° 159, page 2094). Le capital social de fr. 50 000 est actuellement entièrement libéré. Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 8 août 1946, la société a modifié ses statuts en conséquence.

#### Bureau de Moudon

15 août 1946. Vins, eaux minérales, etc.

**Henri Ranzoni**, à Thierrens. Le chef de la maison est Henri Ranzoni, allié Martin, de et à Thierrens. Commerce de vins, eaux minérales et boissons sans alcool. La Carrière.

#### Wallis — Valais — Vallesse

##### Bureau Brig

12. August 1946.

**Viktor Bittel, Biscuiterie, Lax**, in Lax. Inhaber dieser Einzelfirma ist Viktor Bittel, von und in Lax. Bäckerei, Konditorei, Biscuiterie.

#### Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

##### Bureau de Neuchâtel

15 août 1946. Couverture de bâtiments.

**Vuillemin frères et Cie**, à Neuchâtel, entreprise de couverture de bâtiments, société en nom collectif (FOSC. du 5 mars 1946, n° 53, page 689). L'associé Edmond Eugène Vuillemin s'est retiré de la société dès le 30 juin 1946. La maison continue sous la nouvelle raison sociale **Vuillemin et Cie**.

#### Gené — Genève — Ginevra

12 août 1946.

**Tous Textiles S.A.**, à Genève (FOSC. du 21 juin 1946, page 1864). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 31 juillet 1946, la société a porté son capital social de fr. 50 000 à fr. 175 000 par l'émission de 125 actions de fr. 1000, au porteur. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est actuellement de fr. 175 000, divisé en 175 actions de fr. 1000 chacune, au porteur. Le capital social est libéré jusqu'à concurrence de fr. 100 000.

14 août 1946. Tous produits, etc.

**Martin et Aubert**, à Carouge. Sous cette raison sociale, Louis-Charles-Jean Martin, de Genève, à Carouge, séparé de biens de Jeannette, née Ducas, et Louis-Edmond Aubert, citoyen américain, à Menlo Park (Californie), ont constitué une société en nom collectif qui a commencé le 1<sup>er</sup> juillet 1946. Représentation et commerce de produits industriels et d'articles de diverses natures. Route de St-Julien 18.

14 août 1946. Organisation, surveillance, administration et contrôle de toutes entreprises, etc.

**Osad**, à Genève, organisation, surveillance, administration et contrôle de toutes entreprises commerciales, industrielles, etc., société anonyme (FOSC. du 6 avril 1944, page 804). Le bureau est transféré: Rue du Stand 59.

14 août 1946. Diamants, pierres précieuses, etc.

**Diamants et Carbones S.A.**, à Thônex, commerce du diamant, pierres précieuses, etc. (FOSC. du 8 avril 1943, page 804). Maurice Gouy, de et à Genève, a été nommé unique administrateur; il signe individuellement. L'administrateur John dit Jean Mast a démissionné; ses pouvoirs sont éteints.

14 août 1946.

**Société des Maîtres de pension de Genève**, à Genève, association (FOSC. du 9 octobre 1945, page 2450). Le président est Charles Kaufmann (inscrit); le vice-président: Robert Pally, de et à Genève; le trésorier: Philippe Masset (inscrit) et la secrétaire: Marie-Louise Rothen, divorcée Dumuid, de Monnaz (Vaud), à Genève. L'association est engagée par la signature conjointe du président ou du vice-président avec celle du trésorier ou du secrétaire. Les pouvoirs de Lydie Calgeer, vice-présidente, décédée, et Jean-Paul Widmer, secrétaire, sont éteints.

14 août 1946.

**Société Immobilière la Croix du Sud**, à Genève. Suivant acte authentique en date du 12 août 1946, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour objet l'achat, la location, la construction et la vente de tous immeubles sis tant en Suisse qu'à l'étranger et en particulier l'achat pour le prix de fr. 45 000, de l'immeuble suivant sis en la commune de Genève, section Eaux-Vives, savoir: Parcelle 1563 B, feuille 34, portant lieu dit «Rue de Beaumont 14<sup>bis</sup> et rue de Contamines 14-16» partie du bâtiment 649, logement en maçonnerie. Le capital social, entièrement libéré, est de fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Marie Pignolo, de et à Genève, a été nommée unique administratrice avec signature individuelle. Adresse: Rue Saint-Victor 4 (chez Madame Marie Pignolo).

14 août 1946.

**Société Immobilière Astarté**, à Genève. Suivant acte authentique en date du 12 août 1946, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour objet l'achat, la location, la construction et la vente de tous immeubles sis tant en Suisse qu'à l'étranger et en particulier l'achat, pour le prix de fr. 35 000, de l'immeuble suivant sis en la commune de

Genève, section Eaux-Vives savoir: parcelle 1563 A, feuille 34, portant lieu dit «Rue de Beaumont 14», partie du bâtiment 649, logement en maçonnerie. Le capital social, entièrement libéré, est de fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Marie Pignolo, de et à Genève, a été nommée unique administratrice avec signature individuelle. Adresse: Rue Saint-Victor 4 (chez Madame Marie Pignolo).

15 août 1946. Café-brasserie.

**César Magnin**, à Genève, exploitation d'un café-brasserie, à l'enseigne «Café du Chalet» (FOSC. du 28 mai 1945, page 1202). La maison a remis son café-brasserie, à l'enseigne «Café du Chalet», rue de la Synagogue 32. Elle exploite actuellement un café-brasserie, à l'enseigne «Café du Saumon», angle rue de l'Ecole de Médecine 2 et avenue du Mail 17<sup>bis</sup>.

15 août 1946. Brûleurs à mazout.

**Henri Martin**, à Genève. Le chef de la maison est Jakob-Henri Martin, de Diepflingen (Bâle-Campagne), à Genève. Commerce et réparation des brûleurs à mazout, marque SYB; agent général de la maison «Fred Steinmann», de Lausanne. Place Cornavin 8, soit Square de Chantepoulet 8.

15 août 1946. Epicerie-primeurs.

**V. Riisfeldt**, à Genève, commerce d'épicerie-primeurs (FOSC. du 5 août 1944, page 1785). La raison est radiée par suite de remise d'exploitation. L'actif et le passif sont repris par la maison «E. Chaze», à Genève, ci-après inscrite.

15 août 1946. Epicerie-primeurs.

**E. Chaze**, à Genève. Le chef de la maison est Emile-Joseph Chaze, de Genève, à Onex. La maison reprend l'actif et le passif de la maison «V. Riisfeldt», à Genève, ci-dessus radiée. Procuration individuelle est conférée à Charles-Albert Muller, de et à Genève. Commerce d'épicerie-primeurs. Rue des Charmilles 43.

15 août 1946.

**Société Immobilière Genève-Navigation**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 11 mai 1938, page 1060). Charles Mesritz, de et à Genève, a été nommé unique administrateur; il signe individuellement. L'administrateur Charles Philippoian est démissionnaire; ses pouvoirs sont éteints.

15 août 1946.

**Société Immobilière Levant et Navigation**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 11 mai 1938, page 1060). Charles Mesritz, de et à Genève, a été nommé unique administrateur; il signe individuellement. L'administrateur Charles Philippoian est démissionnaire; ses pouvoirs sont éteints.

15 août 1946. Participations.

**ANITORA S.A.**, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 5 août 1946, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour objet l'administration de participations à toutes entreprises commerciales, financières, industrielles, mobilières et immobilières en Suisse ou à l'étranger, dans le sens d'une compagnie holding, et de se livrer à cet effet, pour son compte ou pour le compte de tiers, à des opérations d'administration, de crédit, de placements, mais sans faire appel au public pour obtenir des dépôts de fonds. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur. Il est entièrement libéré. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un ou de plusieurs membres. Alfred Kern, de Bâle, à Genève, a été nommé administrateur unique; il signe individuellement. Adresse: Rue de la Confédération 2 (bureaux de la Société de banque suisse).

#### Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

### Marken — Marques — Marche

#### Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 116589. Hinterlegungsdatum: 11. Mai 1946, 17 Uhr.  
**J. Huber & Cie. AG.**, Sonnenbergstrasse 26, Ennetbaden (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Elektrische Apparate, wie Schalter, Motoren und Installationsmaterial.



Nr. 116590. Hinterlegungsdatum: 11. Mai 1946, 17 Uhr.  
**J. Huber & Cie. AG.**, Sonnenbergstrasse 26, Ennetbaden (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Elektrische Kontroll-Apparate und -Einrichtungen.

### VISOMATIC

Nr. 116591. Hinterlegungsdatum: 16. Mai 1946, 13 Uhr.  
**Tenova Aktiengesellschaft**, Leimenstrasse 45, Basel (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Kühlschränke, Küchenmöbel.



N° 116592. Date de dépôt: 20 mai 1946, 18 h.  
Etablissements Selter, Rue du Midi 15, Lausanne (Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce.

Aliment à base de farine d'avoine et de chocolat.



N° 116593. Date de dépôt: 5 juin 1946, 15 h.  
Heubi Roger, Quai Capo d'Istria 13, Genève (Suisse) et Golay Charles,  
Le Sentier (Vaud, Suisse). — Marque de fabrique.

Bistouris à lames interchangeableables.

## MEDICO

N° 116594. Date de dépôt: 11 juin 1946, 16 h.  
Fletcher Miller Limited, Alma Mills, Hyde (Grande-Bretagne).  
Marque de fabrique et de commerce.

Produits pour dérouiller les métaux.

## FLICK

N° 116595. Date de dépôt: 13 juin 1946, 18 h.  
Economax-Roy, Avenue du Simplon 1, Lausanne (Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce.

Poudre servant à nettoyer, à détartre les radiateurs d'autos, à empêcher  
la formation du tartre, à neutraliser les impuretés et à dégrasser.



Nr. 116596. Hinterlegungsdatum: 19. Juni 1946, 16 Uhr.  
Hultegger & Co., Stäfa (Zürich, Schweiz). — Handelsmarke.

Klein-Transportgeräte aller Art, diverse industrielle Bedarfsartikel für  
Transport, Bedarfsartikel für die Feuerwehren.



DAS ZEICHEN FÜR QUALITÄT

N° 116597. Date de dépôt: 3 juillet 1946, 19 h.  
Montavon & Biedermann, Bubenbergstrasse 15, Bienne (Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce.

Montres.

## MOBI

Nr. 116598. Hinterlegungsdatum: 4. Juli 1946, 17 Uhr.  
Aebi & Co. Tricots-Jersey Aktiengesellschaft, St.-Gallerstrasse 57,  
Hersau (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Gestrickte Damenkleider, Damenjacken, Jupes, Gilets, Jumper, Pullover,  
gestrickte Herrenpullover, Westen und Lumber, Kinderjäckli, Kinderjupes,  
Knabenhösli, Strandjumper, Shorts.



N° 116599. Date de dépôt: 9 juillet 1946, 5 h.  
Fabrique de boîtes Tramelan SA., Rue du Chalet 19, Tramelan-Dessus  
(Suisse). — Marque de fabrique et de commerce.

Boîtes de montres.

## TRASA

Nr. 116600. Hinterlegungsdatum: 9. Juli 1946, 22 Uhr.  
TESA SA., Rue de la Savonnerie 12, Renens (Vaud, Schweiz).  
Fabrikmarke.

Mechanische und elektrische Werkzeuge für Innen- und Aussenmessungen.

## IMICRO

Nr. 116601. Hinterlegungsdatum: 12. Juli 1946, 17 Uhr.  
Ph. Furrer, Chemin Montelly 48, Lausanne (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Alle Bodenreinigungsmittel; Seife und Parfümerie.



Nr. 116602. Hinterlegungsdatum: 12. Juli 1946, 20 Uhr.  
Gillette Safety Razor Company, West First Street 15, Boston (Massa-  
chusetts, Ver. St. v. Amerika). — Fabrik- und Handelsmarke.

Sicherheitsrasierapparate und Sicherheitsrasierklingen.

## GILLAM

Nr. 116603. Hinterlegungsdatum: 16. Juli 1946, 20 Uhr.  
BIOREX Aktiengesellschaft, Fabrik für neuzeitliche Nahrungsmittel,  
Ebnat-Kappel (St. Gallen, Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.  
— Übertragung und Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der  
Marke Nr. 111893 von BIOkosma AG., Ebnat-Kappel. Die Schutzfrist  
aus der Erneuerung läuft vom 16. Juli 1946 an.

Medikamente, pharmazeutische und chemisch-pharmazeutische Präparate,  
pharmazeutische Drogen, diätetische Nährpräparate und Nahrungsmittel,  
kosmetische Produkte.

## Biorex

Nr. 116604. Hinterlegungsdatum: 17. Juli 1946, 19 Uhr.  
Precisa AG. Rechenmaschinenfabrik (Precisa SA. Fabrique de machines  
à calculer) (Precisa SA. Fabbrica Macchine Calcolatrici) (Precisa  
calculating Machine Co. Ltd.), Wallisellenstrasse 333, Zürich 11 (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Schaltermaschine für Transportanstalten zum Datieren, Bedrucken und  
Verbuchen von auszugehenden Fahrkarten nebst Zubehör.

## STACO

Nr. 116605. Hinterlegungsdatum: 18. Juli 1946, 11 Uhr.  
A. Huber & Co., Hirschenstrasse, Gossau (St. Gallen, Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Möbel- und Dekorationsstoffe, sowie sämtliche glatte, gemusterte und  
bestickte Gewebe.



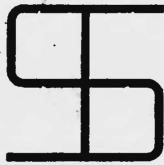
Nr. 116606. Hinterlegungsdatum: 22. Juli 1946, 9 Uhr.  
Adolf Wirz, Kaufmann und Produzent, Militärstrasse 28, Bern (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Aufhängeplatten zur Desinfektion, Schützer gegen Motten, Nachttisch-  
Desinfektionseinlagen.

**„MORSOR“**

N° 116607. Date de dépôt: 30 juillet 1946, 12 h.  
Gustave Arnold Tripet, ingénieur, Rue Charles-Giron 11, Genève (Suisse).  
Marque de fabrique.

Articles de bijouterie, horlogerie et lunetterie en plaqué or galvanique.



Nr. 116608. Hinterlegungsdatum: 1. August 1946, 11 Uhr.  
Sigrist & Schaub, Rue des Fossés 6, Morges (Schweiz). — Handelsmarke.

Füllfedern, Füllbleistifte, Schreib-, Zeichen-, Mal-, Bureau- und Papeterie-  
waren, Bureaugeräte- und maschinen.

**TEST**

Nr. 116609. Hinterlegungsdatum: 1. August 1946, 11 Uhr.  
Sigrist & Schaub, Rue des Fossés 6, Morges (Schweiz). — Handelsmarke.

Goldfedern, Schreib- und Bureaugeräte aus Edelmetall.



Nr. 116610. Hinterlegungsdatum: 1. August 1946, 9¼ Uhr.  
Galactina und Biomalz AG., Belp (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Vitaminhaltige Zahnpflegemittel.

**VITADENT**

Nr. 116611. Hinterlegungsdatum: 22. März 1946, 17¼ Uhr.  
Reformhaus Egli AG., Münsterhof 20, Zürich (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Nahrungsmittel, welche Getreide enthalten.



Nr. 116612. Hinterlegungsdatum: 22. März 1946, 17¼ Uhr.  
Reformhaus Egli AG., Münsterhof 20, Zürich (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Nahrungs- und Genussmittel, kosmetische Produkte.



Nr. 116613. Hinterlegungsdatum: 25. Mai 1946, 11 Uhr.  
Max Lips, Drogerie Oberdorf, Steffisburg (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische Produkte: Salben, Teemischungen, Tinkturen, galenische  
Produkte. Chemisch-technische Produkte: Reinigungsmittel, Bodenwische,

Schädlingsbekämpfungsmittel, Produkte für das Gewerbe (Töpfer, Schlosser,  
Spengler, Metallgewerbe, Holzgewerbe/Schreiner), Produkte für den  
Haushalt.

**Steffa**

Nr. 116614. Hinterlegungsdatum: 29. Mai 1946, 22 Uhr.  
Zahnfabrik Ramco Aktien-Gesellschaft, Schaan (Liechtenstein).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Künstliche Zähne, keramische Massen, Brennöfen, Zahnzemente und zahn-  
ärztliche Instrumente.

**ADAMANT**

Nr. 116615. Hinterlegungsdatum: 29. Mai 1946, 22 Uhr.  
Zahnfabrik Ramco Aktien-Gesellschaft, Schaan (Liechtenstein).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Künstliche Zähne, keramische Massen, Brennöfen, Zahnzemente und zahn-  
ärztliche Instrumente.

**UNICOR**

Nr. 116616. Hinterlegungsdatum: 29. Mai 1946, 22 Uhr.  
Zahnfabrik Ramco Aktien-Gesellschaft, Schaan (Liechtenstein).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Künstliche Zähne, keramische Massen, Brennöfen, Zahnzemente und zahn-  
ärztliche Instrumente.

**GEMMA**

N° 116617. Date de dépôt: 13 juin 1946, 18 h.  
Edouard Bréguet & Cie, Rôtisserie 6, Genève (Suisse).  
Marque de commerce.

Vins, liqueurs, spiritueux et produits alimentaires.



Nr. 116618. Hinterlegungsdatum: 5. Juli 1946, 22 Uhr.  
Tuchfabrik Kirchberg AG., Kirchberg (St. Gallen, Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Reinwollene strapazierfähige Herrenstoffe.



Nr. 116619. Hinterlegungsdatum: 9. Juli 1946, 9 Uhr.  
Photodruck- & Cople AG., Bahnhofstrasse 17, Zürich 1 (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Photokopien, Photodrucke, Filmkopien, Papier sowie Maschinen und Geräte  
für photographische Zwecke.



Nr. 116620. Hinterlegungsdatum: 11. Juli 1946, 17 Uhr.  
Paul Manovill, Castagnola (Ticino, Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Injektionslösung zur Lokalanästhesie mit Hypophysen-Hormon, für  
adrenalinempfindliche Patienten.

**PROCASIL**



Nr. 116621. Hinterlegungsdatum: 11. Juli 1946, 17 Uhr.  
Paul Manovili, Castagnola (Ticino, Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Injektionslösung zur Lokalanästhesie, adrenalinhaltig.

**PRONALIN**

Nr. 116622. Hinterlegungsdatum: 13. Juli 1946, 15 Uhr.  
Glühlampen-Verkaufs AG., Avenue de Gambach 20, Freiburg (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Alle Arten von Glühlampen.

**HELVELUX**

Nr. 116623. Hinterlegungsdatum: 16. Juli 1946, 18 Uhr.  
Albert Fleisch, Säntisstrasse 21, Zürich 8 (Schweiz). — Handelsmarke.

Lebensmittel jeder Art. Gebäck sowie sämtliche Mehl- und Getreideprodukte (Flocken usw.). Süßstoffprodukte und Ersatzstoffe. Backpulver, Triebmittel, Essenzen, Farben, Gewürze, sämtliche Backzutaten.



Nr. 116624. Hinterlegungsdatum: 27. Juli 1946, 17 Uhr.  
Tettex AG., Münzplatz 3, Zürich 1 (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Elektrische Messgeräte, technische Geräte und Artikel aller Art.



Nr. 116625. Hinterlegungsdatum: 29. Juli 1946, 11 Uhr.  
K. Gasche, Rathausgasse 8, Chur (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Diätetische, medizinische und pharmazeutische Produkte.

**Valirène**

Nr. 116626. Hinterlegungsdatum: 30. Juli 1946, 5 Uhr.  
Cilag Aktiengesellschaft (Cilag Société Anonyme) (Cilag Limited),  
Hochstrasse 209, Schaffhausen (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutisches Produkt.

**AZUREN**

Nr. 116627. Hinterlegungsdatum: 30. Juli 1946, 5 Uhr.  
Cilag Aktiengesellschaft (Cilag Société Anonyme) (Cilag Limited),  
Hochstrasse 209, Schaffhausen (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutisches Produkt.

**CILOPRIN**

No 116628. Date de dépôt: 1<sup>er</sup> août 1946, 9 h.  
Montres Octo SA., Rue Molz 4, Bienne (Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce.

Montres et parties de montres.



No 116629. Date de dépôt: 1<sup>er</sup> août 1946, 9 h.  
Montres Octo SA., Rue Molz 4, Bienne (Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce.

Montres et parties de montres.

*foremost*

No 116630. Date de dépôt: 1<sup>er</sup> août 1946, 12 h.  
Bijoux LUCKY, E. Tinguely, Rue du Mont-Blanc 7, Genève (Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce.

Articles de bijouterie et de joaillerie.



Nr. 116631. Hinterlegungsdatum: 1. August 1946, 15 Uhr.  
EIGENMANN & LANZ SOCIETA ANONIMA (EIGENMANN & LANZ  
AKTIENGESELLSCHAFT), Mendrisio (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung und Erneuerung mit  
erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 64641 von Eigenmann & Lanz,  
Mendrisio. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 1. August  
1946 an.

Bekleidungsstücke und Gewebe aller Art.



Nr. 116632. Hinterlegungsdatum: 1. August 1946, 15 Uhr.  
EIGENMANN & LANZ SOCIETA ANONIMA (EIGENMANN & LANZ  
AKTIENGESELLSCHAFT), Mendrisio (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung und Erneuerung mit  
erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 64642 von Eigenmann & Lanz,  
Mendrisio. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 1. August  
1946 an.

Bekleidungsstücke und Gewebe aller Art.



Nr. 116633. Hinterlegungsdatum: 2. August 1946, 5 Uhr.  
Dr. A. Siegrist, Bahnhofstrasse 61, Zürich (Schweiz). — Fabrikmarke.

Schmuckbracelets, Uhrenbracelets.



Nr. 116634. Hinterlegungsdatum: 5. August 1946, 10 Uhr.  
Paul Renggli, Freiestrasse 203, Zürich (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Werkzeuge, Spielsachen, Haushaltartikel.



N° 116635. Date de dépôt: 6 août 1946, 7¼ h. Alfred Nikles Montres Nika (Alfred Nikles, Nika Watch), Rue de l'École de Médecine 2, Genève (Suisse).  
 Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque n° 62541. Raison modifiée. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 6 août 1946.

Montres, mouvements, boîtes, cadrans, pièces détachées, étuis et fournitures d'horlogerie.



**Firmaänderung — Modification de raison**

Nr. 114141. — « Cilag » Chemisches industrielles Laboratorium AG., Schaffhausen (Schweiz). — Firma abgeändert in Cilag Aktiengesellschaft (Cilag Société Anonyme) (Cilag Limited), Hochstrasse 209, Schaffhausen (Schweiz). — Eingetragen am 14. August 1946.

**Berichtigungen — Rectifications**

Nr. 114852. — The Astatic Corporation, Youngstown (Ohio, Ver. St. v. Amerika). — Die richtige Adresse der Hinterlegerin lautet: Market Street 830, Youngstown (Ohio, Ver. St. v. Amerika).

Nr. 116154. — Cilag Aktiengesellschaft, Schaffhausen (Schweiz). — Die Hinterlegerin berichtigt ihre Firmazeichnung wie folgt: Cilag Aktiengesellschaft (Cilag Société Anonyme) (Cilag Limited), Hochstrasse 209, Schaffhausen (Schweiz). — Eingetragen am 14. August 1946.

**Löschungen — Radiations**

Nrn. 106972, 107321, 109402, 109403. — Kipfer, Tierheilmittel, Nidau, in Nidau (Schweiz). — Gelöscht am 14. August 1946 auf Ansuchen des Hinterlegers.

N° 115812. — Société philanthropique de la Lignière, Gland (Vaud, Suisse). Radiée le 14 août 1946 à la demande de la déposante.

**Löschungen wegen Nicht-Erneuerung  
 Radiations pour cause de non-renouvellement**

Im Januar 1926 eingetragene und am 13. August 1946 gelöschte Marken  
 Marques enregistrées en janvier 1926 et radiées le 13 août 1946

60746	60777	60806	60830	60855	60884	60910	60927	60980
60757	60778	60808	60832	60856	60885	60911	60930	60981
60760	60779	60809	60835	60859	60888	60912	60932	60992
60763	60783	60811	60836	60860	60889	60913	60933	60998
60765	60784	60812	60838	60862	60892	60914	60934	61025
60766	60787	60814	60843	60863	60893	60915	60936	61026
60767	60788	60818	60844	60865	60895	60916	60937	61036
60768	60789	60819	60845	60866	60899	60917	60938	61037
60769	60790	60820	60846	60867	60900	60918	60950	61068
60770	60791	60822	60848	60869	60901	60919	60951	61069
60771	60793	60823	60849	60870	60902	60921	60953	61070
60772	60795	60824	60850	60874	60903	60922	60959	61071
60773	60796	60825	60851	60876	60904	60923	60960	61164
60774	60797	60826	60852	60881	60905	60924	60961	61166
60775	60798	60827	60853	60882	60906	60925	60968	61512
60776	60799	60828	60854	60883	60907	60926	60970	61516

**Nachträge — Suppléments**

Im September 1925 eingetragene und am 13. August 1946 gelöschte Marken  
 Marques enregistrées en septembre 1925 et radiées le 13 août 1946  
 59951 59952

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSE, par des lois ou ordonnances

**A. Natural, Le Coultre et Cie SA., à Genève**

Par suite du décès de M. Emile-Etienne Le Coultre, la patente qui lui avait été délivrée le 13 septembre 1943 pour l'exploitation de l'agence d'émigration de la maison A. Natural, Le Coultre et Cie SA., à Genève, n'est plus valable. La maison renonce à continuer d'exploiter cette agence.

Les demandes d'indemnité que des autorités, des émigrants, des passagers ou leurs ayants droit seraient fondés à faire valoir contre l'agence d'émigration A. Natural, Le Coultre et Cie SA., à Genève, en vertu de la loi fédérale du 22 mars 1888 concernant les opérations des agences d'émigration, doivent être adressées à la section soussignée avant le 13 octobre 1946.

Berne, le 14 février 1946. (AA. 50')

Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail:  
 Section de la main-d'œuvre et de l'émigration.

**Fabrique d'accumulateurs Cervin SA. en liquidation, Orient (Ct. de Vaud)**  
 Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO.

**Troisième publication**

Cette société ayant été mise en liquidation par décision des actionnaires, du 8 août 1946, les créanciers sont priés d'adresser leurs réclamations au siège de la société à l'Orient, au plus tard dans le délai d'une année, dès la troisième publication. (AA. 211')

Le conseil de liquidation.

**Annulation d'une carte de voyageur de commerce**

La Préfecture de Payerne avise tous tiers intéressés qu'elle a annulé au 15 août 1946 la carte de voyageur de commerce, n° 5938/35, délivrée par son office le 9 avril 1946, à la maison G. Dresco, à Payerne, textiles, literie, linoléums, machines à coudre. Voyageur: M. Vœffray Georges, à Broc (Fribourg). Cette carte a été égarée. (AA. 216)

Payerne, le 17 août 1946. Le préfet du district de Payerne: Addor.

**Antrag auf Allgemeinverbindlicherklärung eines Gesamtarbeitsvertrages für das Zimmergewerbe des Kantons Appenzell-Arh.**

(Bundesbeschluss vom 23. Juni 1943 über die Allgemeinverbindlicherklärung von Gesamtarbeitsverträgen, Artikel 6 und 7; Vollzugsverordnung, Artikel 7)

Arbeitsvertrag zwischen den Sektionen

des Schweizerischen Zimmermeisterverbandes Appenzell-Vorder-, Mittel- und Hinterland einerseits und dem

Schweizerischen Bau- und Holzarbeiterverband, Sektion St. Gallen und Umgebung anderseits.

Der Regierungsrat von Appenzell-Arh. veröffentlicht hiemit folgende Bestimmungen, für welche die Allgemeinverbindlicherklärung nachgesucht worden ist:

Art. 1. Geltungsbereich. Der vorliegende Arbeitsvertrag hat den Zweck, die Arbeitsverhältnisse in allen Zimmergeschäften im Kanton Appenzell-Arh. bzw. den Sektionen Appenzell-Vorder-, Mittel- und Hinterland, mit Ausnahme der in den Industriebetrieben, Konstruktionswerkstätten und Anstalten beschäftigten Arbeiter, zu regeln.

Art. 2. Arbeitszeit. Unter Vorbehalt der geltenden gesetzlichen Bestimmungen beträgt die normale wöchentliche Arbeitszeit im Sommer

in Herisau	50 Stunden
in Waldstatt und Tenfen	52 ½ Stunden
im übrigen Vertragsgebiet	55 Stunden

Im Winter richtet sich die Arbeitszeit nach den Lichtverhältnissen und beträgt maximal 48 Stunden.

Der Samstagnachmittag ist frei. In dringenden Fällen kann jedoch ausnahmsweise gearbeitet werden.

Art. 3. Arbeitslohn. Die Durchschnittslöhne für selbständige Berufsarbeiter sowie für Hilfsarbeiter betragen pro effektiver Arbeitszeit, inbegriffen sämtliche seit Ende August 1939 bis und mit 15. Mai 1946 gemäss Zentralabkommen zwischen dem Schweizerischen Bau- und Zimmermeisterverband und den Arbeitnehmerorganisationen gewährten Teuerungszulagen von total 76 Rp. für Herisau und 73 Rp. für das übrige Kantonsgebiet an die verteuerte Lebenshaltung:

in Herisau:		
selbständige Berufsarbeiter	Fr. 2.11	
Hilfsarbeiter	Fr. 1.78	

in Waldstatt und Tenfen:		
selbständige Berufsarbeiter	Fr. 1.93	
Hilfsarbeiter	Fr. 1.63	

im übrigen Vertragsgebiet:		
selbständige Berufsarbeiter	Fr. 1.88	
Hilfsarbeiter	Fr. 1.63	

Bestehende höhere Löhne dürfen nicht abgebaut werden.

(Absatz 2. ....)

Bei Arbeiten im Vertragsgebiet der Stadt St. Gallen ist mindestens der dort durch Tarifvertrag vereinbarte Lohn zu bezahlen, ab 15. Mai 1946 Fr. 2.38.

Art. 4. Feiertagsentschädigung. Als Entschädigung für die Feiertage werden pro Arbeitsstunde 5 Rp. vergütet. Die Auszahlung erfolgt mit jedem Zahltag.

Art. 5. Ferien. Die Ferienentschädigung beträgt 3% des Bruttolohnes, inbegriffen sämtliche Lohnzuschläge. Diese Entschädigung wird in Form von Ferienmarken gleichzeitig mit dem Lohn entrichtet.

Ueber den Ferienantritt hat sich der Arbeiter mit dem Meister zu verständigen.

Art. 6. Zusehläge.

a) Für Ueberstunden	25 %
Als Ueberzeit gilt die Arbeit zwischen der normalen Arbeitszeit und der Nachtarbeit (20 bis 06 Uhr) und Samstagnachmittag bis 17 Uhr.	
b) Für Nacht-, Sonn- und Feiertagsarbeit	50 %
Als Nachtarbeit gilt die Zeit zwischen 20 bis 06 Uhr bzw. an Samstagen ab 17 Uhr.	

Art. 7. Auswärtige Arbeit. Für auswärtige Arbeiten werden Zuschläge entsprechend der normalen Mehrkosten zwischen Meister und Arbeiter vereinbart. Der Arbeiter darf dabei nicht schlechter gestellt sein, als bei normaler Beschäftigung an seinem Wohnort.

Art. 8. Zahltag. Der Zahltag wird 14tägig an einem Wochentag in verschlossenem Zahltagsbüchlein, mit detaillierter Abrechnung versehen, während der Arbeitszeit und wöchentlig auf der Baustelle ausbezahlt.

Art. 9. Kündigung. Das Arbeitsverhältnis kann, sofern keine wichtigen Gründe zur sofortigen Entlassung vorliegen, beidseitig auf das Ende eines Arbeitstages aufgelöst werden.

Bei überjährigen Dienstverhältnissen beträgt die gegenseitige Kündigungsfrist 14 Tage (OR.).

Art. 10. Schwarzarbeit. Den Arbeitnehmern, die in einem Arbeitsverhältnis stehen, ist die Ausführung jeglicher Berufsarbeit für Drittpersonen untersagt. Verletzungen dieser Bestimmung berechnen zur fristlosen Entlassung oder zur Ablehnung einer weiteren Einstellung.

Art. 11. Arbeiterschutz. Die Betriebsinhaber sind verpflichtet, alle Vorsichtsmassnahmen zur Verhütung von Unfällen auf den Bauplätzen vorzunehmen. Andererseits haben die Arbeiter die Pflicht, diesen Anordnungen nachzukommen.

Auf grösseren Bauplätzen werden den Arbeitern saubere, beizbare Lokale zur Einnahme des Essens und zur Aufbewahrung und zum Trocknen der Kleider zur Verfügung gestellt.

Die Unternehmer haben auf allen Baustellen ausreichendes Sanitätsmaterial in ständiger Bereitschaft zu halten.

Art. 12. Unfallversicherung. Jeder Arbeiter ist gegen Unfallfolgen gemäss den gesetzlichen Bestimmungen versichert. Für die Verlängerung der Nichtbetriebsunfallversicherung bei Unterbruch wird jeder Betrieb gemäss Artikel 62 des KUVG. eine Abredeversicherung abschliessen. Die Prämien gehen zu Lasten der Arbeiter. Für diese Abredeversicherung gelten die Vorschriften der SUVA. Der zusätzliche Artikel 8 der Versicherung lautet:

« Bei Dienstverhältnissen, für deren Aufhebung keine Kündigungsfristen bestehen (z. B. Baugewerbe) wird in Abänderung von Ziffer 2 hievore bestimmt, dass die Abredeversicherung 14 Tage über den letzten Arbeitstag hinaus dauert, sofern die Einstellung der Arbeit nicht gegen den Dienstvertrag verstösst. »

Die Vertragsdauer ist bis 14. Mai 1947 vorgesehen; wird er nicht 3 Monate vor Ablauf durch eingeschriebenen Brief gekündigt, so erneuert er sich jeweils um ein weiteres Jahr.

Beim Regierungsrat liegt das Begehren vor, die publizierten Bestimmungen des Gesamtarbeitsvertrages allgemeinverbindlich zu erklären bis Ende 1948.

Einsprachen gegen die Allgemeinverbindlicherklärung können binnen 30 Tagen seit vorstehender Publikation bei der Kantonskanzlei von Appenzell-Arh. anhand des Regierungsrates eingereicht werden. (Art. 6 und 7 des Bundesbeschlusses über die Allgemeinverbindlicherklärung von Gesamtarbeitsverträgen. (AA. 215)

Herisau, den 14. August 1946. Im Auftrag des Regierungsrates, der Ratschreiber: Dr. A. Tanner.

## Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

### Brasilien - Zahlungsverkehr

Durch ein im brasilianischen Amtsblatt vom 27. Juli 1946 veröffentlichtes Gesetzesdekret vom vorhergehenden Tage ist die im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 101 vom 2. Mai 1946 erwähnte Devisensteuer bei Zahlungen für Warenimporte von 3% abgeschafft worden. 193. 20. 8. 46.

### Schweizerische Nationalbank - Banque nationale suisse

Ausweis vom 15. August 1946 - Situation au 15 août 1946

Aktiven - Actif	Veränderungen seit dem letzten Ausweis	
	Fr.	Fr.
Goldbestand - Encaisse or . . . . .	4 846 627 579.67	+ 1 539 953.60
Devisen - Disponibilités à l'étranger . . . . .	169 983 456.77	- 865 326.18
deckungsfähige - pouvant servir de couverture andere - autres . . . . .	865 326.18	- 5 964 517.61
Inlandportefeuille - Portefeuille effets sur la Suisse Wechsel - Effets de change . . . . .	27 064 460.37	-
Schatzanweisungen - Rescriptions . . . . .	-	- 205 389.39
Wechsel der Darlehenskasse der Eidgenossenschaft Effets de la Caisse de prêts de la Confédération Lombardvorschüsse mit 10tägiger Kündigungsfrist Avances sur nantissement dénonçables à 10 jours andere Lombardv. - autres avances sur nant.	28 740 235.59	- 3 394 955.88
Wertschriften - Titres . . . . .	56 150 590.95	- 762 650.75
Korrespond. im Inland - Corresp. en Suisse . . . . .	13 847 740.82	+ 8 773 407.67
Sonstige Aktiven - Autres postes de l'actif . . . . .	17 178 694.25	- 493 253.89
Zusammen - Total	5 169 957 984.-	

### Passiven - Passif

	Fr.	Fr.
Eigene Gelder - Fonds propres . . . . .	42 500 000.-	-
Notenumlauf - Billets en circulation . . . . .	3 572 759 285.-	+ 24 016 645.-
Tägl. fäll. Verbindlichkeiten - Engagements à vue	1 273 795 081.21	+ 18 009 241.21
Sonstige Passiven - Autres postes du passif . . . . .	270 903 667.79	+ 499 997.44
Zusammen - Total	5 159 957 984.-	

Diskontsatz  $1\frac{1}{2}\%$  seit 26. Nov. 1936 | Lombardzinssatz  $2\frac{1}{2}\%$  seit 26. Nov. 1936  
Taux d'escompte dep. le 26 nov. 1936 | Taux pour avanc. dep. le 26 nov. 1936  
193. 20. 8. 46.

### Schweizerischer Geldmarkt

Offizieller Bankdiskonto und Privatsatz			Privatsätze im Ausland				
Bankdiskonto	Privatsatz	Tägliches Geld	Paris	London	Berlin	Amsterdam	New York
%	%	%	%	%	%	%	%
26. VII. $1\frac{1}{2}$	$1\frac{1}{2}$	1	25. VII. 1946	$17\frac{1}{32}$	-	$13\frac{1}{4}$	$3\frac{1}{8}$
2. VIII. $1\frac{1}{2}$	$1\frac{1}{2}$	1	1. VIII. 1946	$17\frac{1}{32}$	-	$13\frac{1}{4}$	$3\frac{1}{8}$
9. VIII. $1\frac{1}{2}$	$1\frac{1}{2}$	1	8. VIII. 1946	$17\frac{1}{32}$	-	$13\frac{1}{4}$	$3\frac{1}{8}$
16. VIII. $1\frac{1}{2}$	$1\frac{1}{2}$	1	15. VIII. 1946	$17\frac{1}{32}$	-	$13\frac{1}{4}$	$3\frac{1}{8}$

Lombard-Zinssatz: Basel, Genf, Zürich  $3\frac{1}{2}$ - $4\frac{1}{2}\%$  - Offizieller Lombard-Zinssatz der Schweizerischen Nationalbank  $2\frac{1}{2}\%$ . 193. 20. 8. 46.

Redaktion:

Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartementes in Bern

**Büromöbel**  
*Zeichentische*

immer fortschrittlich -  
immer zeitgemäß. Große  
Auswahl, vorteilhafte Preise  
auf alle Fälle. Prospekte  
verlangen von

**GRAB & WILDI AG**  
ZÜRICH

**Kleberrollen**  
150 in  
in diversen Gewichten, Breiten  
und Farben  
A. Messer, Zürich  
Tel. (051) 27 30 55, Löwenstr. 33

Liste des  
bureaux de l'économie  
de guerre du DEP  
(Etat en juin 1946)

Cette liste peut être com-  
mandée sous forme de tirage  
à part (8 pages) au prix de  
**fr. -30** (port compris)  
Envoi contre versement pré-  
alable sur compte de chèques  
postaux III 5600, Feuille  
officielle suisse du commerce,  
Effingerstrasse 3, Berne.

Warum Firmen- und Warenmarken graphisch und werbepsychologisch gut ausarbeiten?  
Weil solche Marken besser im Gedächtnis haften bleiben und grösseres Vertrauen schaffen.  
Idee und Gestaltung neuer, sowie Verbesserung mangelhafter Schriftzüge und Signete:  
Fercy Wenger, Zürich, Hochstrasse 36, Telefon 32 11 10.

Zürich, den 18. August 1946  
Tödistrasse 50, Trauerhaus

**TODESANZEIGE**

Wir haben hiermit die schmerzliche Pflicht, Sie vom Hinschiede unseres  
Geschäftsführers

**Herrn**  
**Anton Schneider-Rimensberger**

In Kenntnis zu setzen. Er starb kurz nach Vollendung seines 67. Alters-  
jahres nach schwerem, mit Geduld ertragenem Leiden. Wir verlieren in  
ihm eine an Erfahrung und Initiative reiche Kraft. Selnem Wirken und  
menschlichem Empfinden werden wir ein bleibendes Andenken bewahren.

Aktien-Gesellschaft Schneldag  
und Personal

Die Kremation findet statt: Donnerstag, 22. August 1946, 11 Uhr,  
im Krematorium.  
Das Geschäft bleibt Donnerstag den ganzen Tag geschlossen.

**ENGLAND-SCHWEIZ**  
(von und nach)

**Regelmäßige direkte Sammelwagen**  
LONDON-BASEL-ZÜRICH-GENEVE

mit  
**FERRYBOAT-DIENST via DOVER-CALAIS**  
ohne Umlad

**M. A. T. TRANSPORT Ltd.**

BASEL 2      ZÜRICH 1      LONDON EC 2  
Telefon (061) 279 83      Telefon (051) 23 48 77      Ling House / Dominionstreet

Frachtagenten Southern Railway Co.      173-3

**Erbenruf**

Ueber den Nachlass des am 19. November 1945 in  
Bern verstorbenen Herrn

**Karl Franz Renggli**

Sohn des Franz sel. und der Katharina, geborene Helzner  
sel., von Doppleschwand (Luzern), geboren 30. November  
1881, ledig, Hausierer, wohnhaft gewesen Berchtold-  
strasse 31 in Bern, ist gemäss regierungsstatthalter-  
amtlicher Weisung ein Steuerinventar angeordnet und  
angenommen worden. Da nicht alle Erben und deren  
Aufenthaltsorte bekannt sind und mit Rücksicht darauf,  
dass die letztwillige Verfügung des Erblassers ungültig ist,  
wurde von der Vormundschaftskommission der Ein-  
wohnergemeinde Bern in Anwendung von Artikel 554,  
Ziffer 3, ZGB., die Erbschaftsverwaltung angeordnet und  
Notar Otto Maybach in Bern als Erbschaftsverwalter  
eingesetzt.

Personen die als gesetzliche oder eingesetzte Erben des  
Verstorbenen Anspruch auf seinen Nachlass geltend  
machen, haben sich unter Nachweis ihrer Erbberech-  
tigung beim unterzeichneten Erbschaftsverwalter an-  
zumelden. 479

Bern, den 17. August 1946.

Der beauftragte Erbschaftsverwalter:  
**Otto Maybach, Notar, Neugasse 41, Bern.**

**Montreux** Hôtel EDEN  
150 B. - Buss Bahnhof - E. Eberhard

**Multycop**  
Maschinen-  
schreiben ohne  
Kohlenpapier  
Verlangen Sie eine  
unverbindliche Vor-  
führung  
Multycop GmbH, Frauenfeld  
Telephon (054) 7 19 25

Inserate im Schweiz. Handelsamtsblatt haben besten Erfolg

**Comptoir suisse**

Jeune publicitaire désirant se perfectionner dans  
la vente aimerait tenir stand et présenter produit  
pour être en contact entre client et vendeur.  
Serait heureux de pouvoir rendre service à firme  
pendant le comptoir. Conditions à convenir.  
Faire offres à Publicitas Porrentruy sous chiffré  
P 3965 P. P 9

**ARLESA - arte legno**  
Drechslermeister: H. Schnyder

Leistungsfähige Holzdrochslerei  
für technische sowie Luxus-Artikel.  
Massenanträge auf Oberfräse.

Piazza Dante 8, Lugano.

Es gab bisher kein Werk, das sowohl über die **eidgenössischen** als auch über die untereinander so verschiedenen **kantonalen** und **Gemeindesteuern** in übersichtlicher Form laufend und zuverlässig Aufschluß gibt. Diese Lücke füllt das nachstehende, in Vorbereitung befindliche **Sammelwerk** aus:

# Die Steuern der Schweiz

in Loseblattform, herausgegeben von der

**Eidgenössischen Steuerverwaltung**

**I. Teil: Einkommens- und Vermögenssteuern der natürlichen Personen.**

**III. Teil: Erbschaftssteuern.**

**II. Teil: Ertrags- und Kapitalsteuern der juristischen Personen.**

**IV. Teil: Verzeichnis der schweizerischen Steuerrechtsquellen und Literaturübersicht.**

Die Steuern der Schweiz geben in den drei ersten Teilen eine systematische Darstellung der Hauptsteuer des Bundes, der Kantone und der Gemeinden. Der Stoff ist nach einem einheitlichen Schema bearbeitet, was die Orientierung erleichtert und Vergleiche hinsichtlich der Steuerbelastung in den einzelnen Kantonen ermöglicht.

Damit wird den **Steuerpflichtigen** und ihren Beratern, den Behörden und Wirtschaftsverbänden ein zweckmäßig ausgestaltetes Werk zur Verfügung gestellt, das durch Anwendung neuartiger Mittel das weitläufige Gebiet des schweizerischen Abgaberechts einer raschen und zuverlässigen Orientierung zugänglich macht.

Der erste Teil erscheint im Oktober:

**Einkommens- und Vermögenssteuern der natürlichen Personen**

Loseblattform, in Einbanddecke zirka Fr. 28.—.

Subskriptionspreis bis 1. Oktober 1946 zirka Fr. 25.—.

Verlangen Sie den ausführlichen Prospekt und senden Sie Ihre Bestellung an die

**BUCHHANDLUNG C. BACHMANN, ZÜRICH**

KIRCHGASSE 40 • TELEFON 3223 63

110-20

**Brikettwerk GEBA, Basel**

Telefon-  
nummer

**GEBA**

(061)  
2 76 79

Briketts für Industrie und Hausbrand

## Uebersee-Drogen

In 1a Qualität sofort lieferbar:

Cortex angosturae; Cortex bamamelidis Virginianae; Cortex Rhamni purshiani Ph. H. V. = Cascara sagrada, 3jährig; Cortex sassafras radialis Ph. H. V.; Folium boldo Peruvian ver. Ph. H. V.; Folium bamamelidis Virginianae Ph. H. V.; Folium sennae Tinnevelly Ph. H. V.; Folium sennae Tinnevelly Ph. H. V.; Lignum santali Ostindicum citrin.; Lignum santali rubrum; Lignum sassafras; Resina Jalapae Ph. H. V.

Aus unterwegs befindlichen Lieferungen, bzw. ab ausländischem Lager:

Aloe lucida Capensis Ph. H. V.; Balsamum Peruvianum Ph. H. V.; Benzoe Siam; Benzoe Sumatra; Cassia fistula; Cortex cascarillae; Fabae Tonco; Folium orthosiphonis; Folium sennae Tinnevelly Ph. H. V.; Fructus sennae Ph. H. V.; Fructus vanillae Ph. H. V.; Radix Ipecacuanhae; Radix senegae Ph. H. V.; Rhizoma curcumae; Rhizoma hydrastis Canadensis Ph. H. V.; Rhizoma rhei Chlnensis Ph. H. V.; Semen cardamomi; Semen strophantii Kombé Ph. H. V.

sowie sonstige Ueberseedrogen.

Anfragen unter Angabe des benötigten Artikels und Quantität unter Chiffre ZR 4186 befördert Messe-Annexen Zürich. MoZ 23

### Leistungs-Verdichtung

Dieses neue Buch von Dipl.-Ing. H. Schneewitz behandelt den arbeitswirtschaftlichen Weg zur Rendite-Steigerung und Kostensenkung in Industrie und Gewerbe, 312 Seiten, reich illustriert, in Leinen Fr. 16.—. Mit einem Gutschein für kostenlose Beratung. Im Buchhandel oder

Verlag Organizador AG.,  
In der Hub, Zürich 6

## Öffentliches Inventar — Rechnungsruf

Erblasserin:

**Frau Maria Ottilie Schmidlin**

geborene Werner, geboren 1897, von Basel, wohnhaft gewesen Häuserstrasse Nr. 14 in Zürich 7, gewesene Inhaberin der Einzelirma Maria O. Schmidlin, Kunsthandlung, Bahnhofstrasse 5/7 in Zürich 1.

Eingabefrist für Gläubiger und Schuldner, mit Einchluss der Bürgschaftsgläubiger, bis zum 24. August 1946.

Vergleiche im übrigen, speziell betreffend die Folgen bei Nichtanmeldung, Publikation im «Amtsblatt des Kantons Zürich» vom 23. Juli und 20. August 1946.

Zürich 7, den 22. Juli 1946.

Z 504

Notariat Hottingen-Zürich:

Vogel, Notar.

## Phenacetin

für Schweizerkonsum zu kaufen gesucht.  
Offerten erbeten unter Chiffre N° 15564 Z  
an Publicitas Bern. Z 548

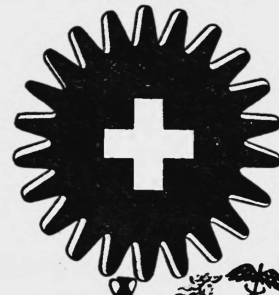
Comptabilité **OSO**

1 écriture = 3 semaines

30 à 50 % de gain de temps.  
Demandez notre prospectus.

**Scholl** GEBRÜDER SCHOLL AG.  
Zürich, Poststraße 3

Genève: Fiduciaire de Contrôle et de Révision.  
Rue du Mont-Blanc 12.



27.  
**COMPTOIR SUISSE**  
MESSÉ DER RHONE-LÄNDER  
*Lausanne*  
7. 22. SEPT. 1946

EINFACHE BILLETTE ZUR ROCKREISE GOLTIO

## Abile commerciante

italiano, ramo tessile, desideroso sistemarsi in Svizzera, occuperebbesi adeguatamente. Offerte sotto cifra Ue 24530 U à Publicitas Bienne. U 62

## Sofort zu verkaufen ab Inlandlager

ca. **3000 kg Lindenblüten**,  
Ernte 1945, schöne aromatische Ware

ca. **3000 kg Honig „Mexico“**,  
in Fässern von je 300 kg netto

ca. **15 000 kg Apfelkonzentrat „Obi“**,  
41 B6

ca. **5000 kg Triebholz, englisch**  
in Fiber- und Blechtrommeln G1 36

Angebote, auch für Teilmengen, sind erbeten  
an Chiffre **Hab 477** an Publicitas Bern



Der neue verbesserte

**Sechs-Farben-Stift**

hält die dünnen, 35 mm langen Minen fest, ist leicht verstellbar und zuverlässig. In verschiedenen Farben lieferbar. Modell 00 zu Fr. 12.50.

Prospekt und Ansichtsendung auf Wunsch.

**LANDOLT-ARBENZ** CO AG  
Zürich, Bahnhofstr. 65, Tel. 23 97 57

## Gesucht italienischer Geschäftspartner

für Export-Kompensation nach Italien.

Ankunft unter Chiffre **PR 14835 A** an Publicitas Bern. L 347



**Gelb Export-Pergament**  
**Patent-Packing**  
**Asphaltkrepp**  
**Kreppack-Paplere**  
**wasserdicht Pack**

**P. Gimmi & Co. zum «Papyrus»**  
St. Gallen, Telefon 2 52 25

# Liegenschaftsvermittlungen

durch den bewährten Fachmann

## An- und Verkauf von Liegenschaften in Basel und Umgebung

Vermietungen - Verwaltungen  
Beschaffung von Hypotheken und Bürgschaften  
Expertisen - kostenlose Beratungen

vermittelt und besorgt gewissenhaft die Vertrauensorganisation der Hausbesitzer

**Hausbesitzer-Verein Basel**  
Hutgasse 4, am Marktplatz - Telefon 4 99 55

## Das Ferienhaus im Bündnerland

Das Hotel oder die Pension in den  
Bündner Fremdenkurorten

vermittelt Ihnen

**MAX SCHÜPBACH**, Gutenberghaus, Davos-Platz  
Telefon 3 52 74

## Bernard Näf & Co.

Corraterie 18 - Maison fondée en 1881

Genève

Achat et vente d'immeubles de rapport, villas et terrains

Gérance, constitution de sociétés, établissement de comptabilités  
et déclarations fiscales, hypothèques et toutes affaires immobilières

## J. SIEBER-HAGER GOSSAU (ST. GALLEN)

Bureau für Einführung und Finanzierung  
von Industrien, Liegenschaften und  
Vermögensverwaltungen usw.

20jährige Erfahrung mit großen Erfolgen

## U. SEILER, Liegenschaften KREUZLINGEN

Telefon 825 02 - Schützenstraße 2

VERMITTLUNG VON LIEGENSCHAFTEN ALLER ART  
VERWALTUNGEN

Régie d'immeubles en ville, de propriétés agricoles et d'agrément,  
vignes et pâturages, forêts par ingénieur forestier

## P. & W. de Bham

Galeries du Commerce 84, téléphone 2 46 77

Lausanne

Vente, achat d'immeubles - Location de campagnes,  
villas, chalets et appartements meublés ou non

Estimation - Renseignements - Expertises

## AGENCE ROMANDE IMMOBILIÈRE B. DE CHAMBRIER

Fondée en 1917

TOUTES TRANSACTIONS IMMOBILIÈRES

Bureaux à { Neuchâtel, Place Pury 1  
La Chaux-de-Fonds, Parc 114  
Lausanne, Place St-François 11

## PEYER & RUDISCHHAUSER

AGENTURBUREAU

Schaffhausen

Fronwagplatz 7  
Telefon: 5 80 28 und 5 80 28

Verkauf - Ankauf

Verwaltung - Vermietung

von Liegenschaften aller Art

Staatlich konzessioniert - Beste Referenzen

## Régie G. Dénéreaz

La Clergère, Avenue de la Gare 12

Téléphone 5 15 52

Vevey

Téléphone 5 15 52

Toutes affaires immobilières

Maison créée en 1901

## SCHAEPPi GRUNDSTÜCKE

Vermittlung von  
Liegenschaften aller Art  
Verwaltungen

SCHAEPPi  
& BARRIER  
ZÜRICH

ZÜRICH 1  
BAHNHOFSTRASSE 12  
Telephon 27 09 83

Adressez-vous aux spécialistes pour toutes

# transactions immobilières